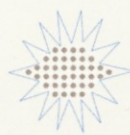




primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

PIRAN-IZOLA-KOPER



www.casino-portoroz.com

Grand Casino Portorož
Obala 75a, Portorož - Slovenija
Tel.: 05 676 0 373
Casino Portoroz d.d.

Februar 2005 Leto 11 Številka 132 CENA 180 SIT /Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/



IZHAJA 15. V MESECU

Dva visoka jubileja turizma

Letos v Portorožu beležijo 120 let organiziranega turizma (v analih so za leto 1885 izpričane prve uspešne ozdravitve revme s pomočjo slanice in solinskega blata), v soboto 24. septembra 2005 ob 11.00 uri pa bo v portoroškem Avditoriju osrednja proslava 100-letnice Turistične zveze Slovenije (TZS) z vodilnim motivom: Turizem je stanje duha. Povabljenih je kar 540 turističnih društev. TZS je naslednica 24. junija 1905 v Ljubljani ustanovljene »Deželne zveze za pospeševanje tujkega prometa na Kranjskem«.

Stran 6 in 7.



Ocenili so turistično sezono

V petek, 11. februarja so se v občinski palači v Piranu sestali predstavniki turističnega gospodarstva, turističnih združenj, KS, OOO Piran, javnih podjetij in zavodov ter piranske policije in skupaj ocenili lansko turistično sezono in priprave na letošnjo. Občinske projekte je predstavila županja Vojka Štular, številke o obisku turistov Ivan Silič, komandir Piličijske postaje Piran Silvan Černac pa je povedal, da smo lani živeli kar varno. Delikti na področju javnega reda in miru so se zmanjšali kar za 17%. V Portorožu je bilo lani za 2% manj turističnih prenočitev, čas bivanja se je nekoliko zmanjšal, bilančni pokazatelj v podjetjih pa naj bi bili dobri (cene in dvig kakovosti). Ivan Silič, direktor TZ Portorož za letos ni mogel napovedati velikih prireditev, ki bi pritegnile množice turistov, (pozabili na Internautico?), bo pa zelo veselo za domače razmere jeseni na proslavi 100-letnice TZS v Portorožu. Predstavnikov t.i. velikega kapitala žal (spet) ni bilo.



Koliko strankam?

V Mestni občini Koper bi na osnovi zakonodaje o financiranju političnih strank v letu 2005 strankam lahko izplačali največ 0,6% sredstev primerne porabe ali največ 27,5 milijona SIT, izplačali pa bodo 26,44 milijona SIT, oziroma 152,85 SIT na glas volivca. Največ dobi LDS (7,79 milijona), sledijo ZLSD (6,91), SDS (2,15), DeSUS (1,85), SLS (1,8), NSi (1,80), SNS (1,25), ZZP (1,09), Zeleni Slovenije (1,02), IDZ (0,72 milijona). Trenutno največja svetniška sila Koper je naš ni stranka, je ena izmed 13 koprskih list.

DROGA
Živilska industrija d.d.,
Industrijska cesta 21, 6310 Izola

fotooptika RIO
EXPRESS OPTIKA
IZOLA

Kar je čisto in jasno je resnično!

Popolna oskrba vida
Za vaše oči Fotooptika Rio poskrbi!

Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 64 00 500

TPC Lucija v očeh kritike
Prepih moti obiskovalce
Stran 10



Povabilo na prireditev ŠPORTNIK PIRANA 2004

Občina Piran, Športni center Piran in Primorski utrip vabijo vse športnice in športnike, njihove trenerje in starše, športne delavce, ljubitelje športa, društva oziroma klube, šole in sponzorje na športno in kulturno prireditev ŠPORTNIK PIRANA 2004 4. marca 2005 ob 18.00 uri v Gledališču Tartini v Piranu. Izvedeli bomo kdo je najboljša športnica oziroma športnik leta, najboljša športna ekipa, športni delavec leta, podelili bomo tudi priznanje naklonjenosti športu, priznanje za fair play, in razglasili najodmevnejšo športno prireditev. Pridite in spodbujajte naše mlade športnice in športnike.

Ostanki lanske volilne kampanje Popaj še vedno visi

Trije volilni plakati stranke SJD »Vaš glas je naša špinača« za državnozborske volitve 3. oktobra 2004 še vedno visijo na oknih restavracije oziroma bara Mony (Lela) nasproti ribarnice v Luciji, čeprav bi jih po zakonu o volilni kampanji (11. člen) organizator volilne kampanje moral odstraniti v 15 dneh po dnevu glasovanja. Ker je menda objekt pod hipoteko in je že nekaj časa zaprt ni nobenega, ki bi poskrbel za spoštovanje volilne zakonodaje, kar pa ne pomeni, da se lahko organizator volilne kampanje izogne kazni najmanj 100.000 tolarjev.



Rekla sta si DA

V soboto, 12. februarja 2005 sta si v poročni dvorani občinske palače v Piranu pred županjo in matičarko ter pričama Tomažem Premrovom in Lauro Brec Frančeskin zaobljubila večno zvestobo mladoporočenca Erika Mahnič in Zoran Dokič. Postala sta mož in žena v dobrem in slabem. Srečo so jima zaželeli straši, sorodniki in številni svati. Na veselo poročno kosilo sta se popeljala kar s kočijo.

FOTO: FK-Primorski utrip.



Drugi tir Koper – Divača do leta 2012?

Drugi tir Koper – Divača in tretji pomol v koprskem pristanišču bi morala biti v državni domeni. Agencija za železniški promet bo poiskala najboljšo možno finančno konstrukcijo in izgradnjo 27 km dodatne proge. Gradnja naj bi se začela tik pred lokalnimi volitvami 2006, proga pa bi bila usposobljena za promet do leta 2012. Več o problematiki Luke Koper v naslednji številki.

FOTO COLOR LABORATORIJ

Obala 7 Bernardin
6320 Portorož

Tel.: +386 05 674 08 80



Quicklab

www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij
E-mail: fotoquicklab@siol.net

Za prenos fotografije s CD, diskete,
Smart Media, Compact Flash iz
digitalnega fotoaparata na
fotografski papir



60 let grenkih spominov

Za zločine nad civilisti v drugi svetovni vojni in po njej so krivi tako napadalci kot zmagovalci. Fojbe so zgodovinsko dejstvo, ki jih ne kaže zanikati. O njih partizani v resnici niso nič vedeli in tudi sodelovali niso v teh pobojih. Zgodovinsko krivdo, če že je, naj prevzameta bivša partijska oblast, OZNA (Odbor za zaščito naroda) in KNOJ (Korpus narodne obrambe Jugoslavije). Fizični likvidatorji so bili izključno prostovoljci, da so si lahko komandanti oprali vest. Vendar, tudi italijanski partizani so metali ljudi v fojbe in sicer italijanske fašiste! Tudi zato si je treba zgodovinsko krivdo malce porazdeliti.

Nobena vojaška doktrina ne veleva bombardiranja mest, v katerih živijo samo še civilisti; starčki, žene in otroci. Pa vendar, v vojni se je to dogajalo. Tako Nemci kot Angleži in Američani, Rusi in Japonci so uničevali vse pod seboj. Padlo je na milijone nedolžnih žrtev. Danes, 60 let po svetovni moriji, Italija kot nekdanji okupator ljubljanskega območja in Istre ter otokov, obuja spomine in hoče prikazati nekdanje partizane kot klavce, sebe pa v nedolžni luči preganjanih žrtev. Tako namreč mnogi razumejo scenarij filma Srce v breznu, ki si ga je ogledalo 10 milijonov Italijanov.

Adolf Hitler je bil eden največjih zločincev vseh časov. V zaporu je napisal znameniti knjigo »Mein Kampf« (moj boj), kar je tudi v praksi uresničil. Ustanovil je nacionalsocialistično stranko, se polastil funkcije državnega predsednika in poveljnika vojske in začel petletno krvavo drugo svetovno vojno, ki je zahtevala blizu 50 milijonov žrtev. Končal je s samomorom (samosežigom) v bunkerju. Njegov občudovalec Benito Mussolini (duce) se je prav tako proglasil za vodjo in začel osvajalni pohod. Leta 1945 so ga ujeli italijanski partizani v kraju Dongo in ga ustrelili. Njega in njegovo ljubico Patacci so nato obesili za pete na trgu Loreto v središču Milana.

Nemški generali so bili kaznovani za zločine v Nuernbergu, nemški politiki in poznejši vladarji so se poklonili žrtvam, Italiji pa je uspelo sebe prikazati kot žrtev in ne poznejša država ne mednarodno sodišče za vojne zločine nista poklicala na odgovornost italijanskih generalov, da bi jim sodili za zločine. Angleži in Američani bi v začetku junija 1945 bili celo pripravljene napasti Titove partizane, ki so morali zapustiti Trst.



Spomin na nekdanj porušeni Berlin. Na Kurfuerstendamstrasse še stoji zvonik nekdanje cerkve.

Klic po spravi

Italija je 10. februarja v Trstu praznovala svoj državni praznik – dan spomina na eksodus Italijanov iz Istre in na fojbe. Na prireditvi so govorili zunanji minister in predsednik Nacionalnega zaveznitva Gianfranco Fini, minister za Italijane po svetu Mirko Tremaglia in nekdanji poslanec MSI Renzo de Vidovich in drugi. Pri bazoviški fojbi so položili vence. Svetovni shod ezulov je bil v gledališču Verdi. Spominske slovesnosti so bile tudi v Gorici in drugih krajih po Italiji. Kaj pomaga, če v Sloveniji zapišemo, da so Finiju žvižgali? Dejstvo je, da do sedaj kar dve proslavi 50. obletnice vrnitve Italije v Trst nekaj pomenita. Morda tudi to, da si bo Italija nekoč celo drznila zahtevati Istro?

Film Srce v breznu (Il cuore nel pozzo), s poanto kako partizani brez vsakega sojenja streljajo nedolžne Italijane in jih mečejo v Fojbe (samo zato, ker so Italijani, ne ker so bili fašisti in zločinci), kako otrok v kraški jami najde mrtve starše, očeta in mamo, kako partizanski poveljnik Novak večno preganja župnika in otroke, ki v smrtnem strahu bežijo pred »grozečim pobojem« ni tako amaterski kot bi ga nekateri radi prikazali. Je prefinjen in dognan, predvajan prav pred državnim praznikom. Ne sprenevedajmo se. Scene so se zarinile v duše italijanskih gledalcev.

Film je naročila (in financirala?) italijanska desničarska vlada, prikazovala ga je prva nacionalna TV mreža (Rai uno). Ali to ne pove dovolj, da za vsem tem stoji uradna italijanska politika?

Odziv Slovenije je bil kajpak medlo - diplomatski. Še najbolj



Partizan Novak, prikazan v filmu kot glavni organizator pobojev in metanja nedolžnih Italijanov v kraška brezna (fojbe).



jasen je bil predsednik slovenske borčevske organizacije Janez Stanovnik, ki je dejal, da bi se ob tem morali kdo je bil agresor, kdo je začel vojno. »Če so bile po vojni v času zasedbe Trsta komu strojene krivice, smo jih pripravljene obžalovati«. Žal se v vsaki vojni dogajajo hude stvari in grozodejstva, ki jih je težko pozabiti. Vse kar se v zadnjem času dogaja v političnih odnosih med Slovenijo in Italijo kliče po spravi. Italija naj končno le prizna, da je bila v drugi svetovni vojni agresor in osvajalka ozemelj v osi Rim-Berlin-Tokio, da Mussolini Slovencev ni pošiljal v Gonars na dopust ali na počitnice, da pa tudi fojbe niso čisto izmišljena stvar. So zgodovinsko dejstvo, ki ga ne kaže zanikati. Šlo je za tragično stran zgodovine, ki si jo moramo oboji priznati, kajti sicer ne bo miru in vedno znova bo prihajalo delitve in sovraštva med narodi.



Demokracija skozi puškine cevi

Američani so nagradili Georgea W. Busha s še enim predsedniškim mandatom in s tem potrdili, da je njegova politika do »izvoza idealov ameriške svobode« pravilna. To, da si lahko največja in najmočnejša vojaška sila na svetu privošči napad na katero koli državo (seveda ne na Kitajsko ali Rusijo) je pri Američanih postalo čisto normalno. O ameriški zunanji politiki in nadutosti pod taktirko njene administracije so v Evropi, Aziji in Afriki silno različna mnenja. Dejstvo je, da so ideali, ki si jih prilašča politika država prek Atlantika lahko nesprejemljivi za tistega, ki mu jo hoče vsiliti. Če ne gre zlepa, zgrda! Ali se je kdo vprašal kakšna je razlika med nekdanjimi Hitlerjevimi in sedanjimi »Bushevimi« bombami? Enako ubijajo in ne izbirajo žrtev, a grozodejstva ostajajo globoko vtisnjena v spominu ljudi, ki sedaj sovražijo Ameriko! Prelomnica v ameriški zunanji politiki se je zgodila po napadu na WTC center 11. septembra 2001. Od takrat je »Amerika v vojni«. Bush je razglasil vojno proti terorizmu, »odkril« najhujšega sovražnika - Irak, ki da ima kemično in še kakšno orožje za uničenje sveta in ki je povezan z zloglasno Al Kaido - in že so padle »pametne« bombe na iraška mesta in ubile tudi na tisoče nedolžnih civilistov, ki so okrvavljeni umirali v iraškem pesku. Ko je slučajno padel kak ameriški plačanec so ga lepo zavili v zastavo in častno pokopali v svoji domovini. To smo lahko videvali v vseh TV. Naj se vidijo razlike vrednostnih pojmov Američanov, ko umre iraška mati z otrokom ali ameriški vojak, ki skozi puškine cevi deli demokracijo. Če res drži, da je Pentagon pred invazijo na Irak naročil 80.000 krst za svoje vojake, ima ob približno 1300 mrtvih še veliko rezerve. Najhujše kar se lahko zgodi v Iraku je dolgotrajna državljanska vojna, ki bo zahtevala več življenj kot so jih diktator Sadam Husein in ameriške bombe skupaj. Zanj seveda ne bodo krivi Američani, kajti oni prinašajo le svobodo. Vojaški poseg in bivanje ameriške vojske v Iraku naj bi davkoplačevalce doslej veljalo že 300 milijard dolarjev! Ogromna vsota, ki je nihče ne objokuje, le matere objokujejo svoje padle sinove. Za zločine, ki so se in se tam še dogajajo, bo tako ali tako odgovarjal le kakšen nepomemben častnik.

Beograd - 15 let od razpada ZKJ

Velikosrbski nacionalizem in centralizem se je močneje začel kazati pred dobrimi dvajsetimi leti, torej po smrti Josipa Broza Tita (1980), predsednika SFRJ in ZKJ, ki je edini znal brzdati pregrete centralistične politične sile in tudi držati skupaj večnacionalno Jugoslavijo. V Republikah je telo nezadovoljstvo. Počilo je 24. januarja 1990, ko so predstavniki Zveze komunistov Slovenije s Kučanom na čelu protestno zapustili 14. izredni kongres ZKJ, kar je pomenilo začetek dokončnega razpada ZKJ, posledično pa tudi SFRJ. Slobodan Milošević, ki se sicer uspešno brani v Haagu, je takrat veliko pripomogel s pikrimi pripombami čes. komu ne ustreza politika ZKJ naj gre. Slovenci in za njimi še Hrvatje so odšli iz dvorane in zapustili Beograd. Po razpadu SFRJ je sledila ustanovitev Zvezne republike Jugoslavije (ZRJ), kot naslednice SFRJ, česar pa zahod ni priznal. Spori na Kosovu, bombardiranje ZRJ ter oktobrsk demonstracije v Beogradu proti Miloševiću (zaradi domnevnih poverb volilnih rezultatov) in njegova prisilna privedba v Haag so pomenili tudi dokončen konec države, ki se je nekoč imenovala Jugoslavija.



Dresden, 13. februarja 1945. Ameriški in angleški bombniki so odvrgli na mesto na stotine napalm bomb in ga zravnali z zemljo. Okoli 35 tisoč civilnih žrtev.

Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Ustanovitelj in izdajatelj:
informa

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglasnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija,
6320 Portorož

Tel.: 05 6777 140, tel./fax: 05 677 0185,

e-pošta: informa.portoroz@siol.net

Naročnine, oglasno trženje in

Media Service - Storitve za medije in tisk

PTA Primorska tiskovna agencija:

Obala 125, Lucija

Tel. 05 6777 140, GSM 031/851-240

Tehnično urejanje: Informa Portorož

Tisk: Tiskarna Vek Koper

Naklada: 2000 izvodov

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, tel.: 05 6777 140,
tel./fax: 05 677 0185, fax: 05 6777 139

Adrijana Krajnc Vasović s.p.

Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,

Izpostava Lucija. ID DDV. SI59225246

Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK, PE

Lucija

Letna naročnina (za 12 števil) 2.160,00 SIT

Časopis je vpisan v razvidu medijev Ministrstva za

kulturo RS pod zap. št. 460.

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost

(Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode,

za katere se obračunava davek na dodano

vrednost (DDV) po stopnji 8,5%.



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

Občina Piran objavlja

JAVNI POZIV

za izbor programov in projektov s področja družbenih dejavnosti, ki jih bo Občina Piran sofinancirala iz sredstev proračuna za leto 2005

Naročnik: Občina Piran, Urad za družbene dejavnosti, Tartinijev trg 2, 6330 Pirano

I. Predmet javnega poziva so programi in projekti na področju:

1. SOCIALNEGA VARSTVA
2. MLADINSKEGA DELA
3. KULTURE
4. ZAŠČITE ZAPUŠČENIH ŽIVALI

Pod 1.

- a) programi humanitarnih društev
- b) programi in projekti preventivne odvisnosti od drog za promocijo zdravega načina življenja za otroke in mladino ter za delo s starši; glasbene in druge javne prireditve brez prisotnosti drog; programi za delo z odvisnimi od drog;
- c) preventivni programi, ki so namenjeni preventivi socialne izključenosti starostnikov; preventivi socialne izključenosti ogroženih skupin otrok in mladostnikov; preprečevanju nasilja in zlorabe otrok.

Pod 2.

- a) mladinski projekti prostega časa, ki jih izvajajo mladi; projekti mladinskih organizacij in klubov ter drugih izvajalcev mladinskih programov;
- b) programi mladinskih organizacij v občini Piran

Pod 3.

Projekti s področja kulture

Pod 4.

Programi društev za zaščito zapuščenih živali, ki delujejo na območju Obalnih občin

II. Splošni pogoji za sodelovanje na javnem pozivu

Na javni poziv se lahko prijavijo predlagatelji projektov, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- so registrirani za izvajanje dejavnosti na razpisanih področjih; imajo sedež v občini Piran oziroma prijavljajo program ali projekt, ki je v javnem interesu Občine Piran;
- so v primeru, da so bili pogodbeni stranka Občine Piran v letu 2004, pravočasno izpolnjevali vse svoje obveznosti do Občine Piran;
- zagotavljajo javnosti dostopnost predlaganega programa oziroma projekta;

III. Splošni kriteriji javnega poziva

Prijavljeni program ali projekt ustreza splošnim kriterijem, če:

- je celovit in ima jasen, utemeljen koncept, ki izhaja iz potrebe lokalnega okolja;
- ima predvideno izvedbo v letu 2005;
- je realno ovrednoten in ima uravnoteženo finančno shemo (prihodki/odhodki);
- ni namenjen ustvarjanju dobička;
- ni predmet drugih razpisov Občine Piran.

IV. Merila za izbiro prijavljenih programov in projektov so sestavni del dokumentacije javnega poziva.

V. Okvirna vrednost razpoložljivih sredstev javnega poziva je :

Pod 1: 13.200.000,00 SIT

Pod 2: 3.370.000,00 SIT

Pod 3: 5.300.000,00 SIT

Pod 4: 1.000.000,00 SIT

Dokončna višina sredstev bo določena s sprejetjem proračuna Občine Piran za leto 2005.

VI. Rok javnega poziva

Javni poziv se prične z dnem objave in je odprt do porabe sredstev oziroma najkasneje do 15.3.2005.

VII. Dokumentacija javnega poziva obsega:

- besedilo poziva;
- merila za izbiro prijavljenih programov in projektov;
- prijavne obrazce za posamezno področje javnega poziva;
- vzorec zahtevanih izjav;
- navodila za izpolnjevanje obrazcev.

Dokumentacijo lahko predlagatelji v razpisanem roku prevzamejo na naslovu naročnika, pri pristojni strokovni delavki v Uradu za družbene dejavnosti, tel 05 67 10 354 za projekte v poglavju I./točka 3 in tel 05 67 10 355 v poglavju I./točka 1, 2 in 4.

Dokumentacijo javnega poziva je možno pridobiti po e-pošti. Dosegljiva je tudi na spletni strani Občine Piran: www.piran.si.

VIII. Oddaja in dostava predlogov

Vloga mora biti izpolnjena na ustreznih prijavnih obrazcih za posamezno področje, za posamezni program ali projekt; vsebovati mora vse zahtevane podatke in priloge, navedene v dokumentaciji poziva.

Vloga mora biti predložena na naslov: Občina Piran, Urad za družbene dejavnosti, Tartinijev trg 2, 6330 Pirano in sicer do 15.3.2005 oziroma najpozneje tega dne oddana na pošti kot priporočena pošiljka.

Vloga mora biti ustrezno označena - na prednji strani ovitka mora biti izpisano: "NE ODPIRAJ - JAVNI POZIV 2005 - DRUŽBENE DEJAVNOSTI".

Z oddajo vloge se predlagatelj strinja z vsemi pogoji in kriteriji poziva.

Iz nadaljnega postopka se izloči vse vloge, ki so nepravčasne, nepopolne in jih ni vložila upravičena oseba.

IX. Obravnava vlog in obveščanje o izboru:

Strokovna presoja pravočasnih, popolnih vlog, ki jih je vložila upravičena oseba bo izvedena po vrstnem redu prispetja, najkasneje v enem mesecu po preteku roka javnega poziva.

Občina bo predlagatelje o svojih odločitvah obvestila praviloma v 15-tih dneh po obravnavi na strokovni skupini.

Županja Občine Piran
Vojka Štular, prof.

Il Comune di Pirano pubblica il seguente

BANDO PUBBLICO

per la selezione dei progetti nel settore delle attività sociali che saranno finanziati dal Comune di Pirano dai mezzi previsti dal bilancio per il 2005

Committente: Il Comune di Pirano, Ufficio attività sociali, piazza Tartini 2, 6330 Pirano

I. Oggetto del bando sono i programmi ed i progetti relativi a:

1. la sicurezza sociale;
2. le attività dedicate ai giovani;
3. le iniziative culturali;
4. la protezione di animali abbandonati.

Ad 1.

- a) programmi delle associazioni umanitarie;
- b) programmi e progetti relativi alla prevenzione della tossicodipendenza per la promozione della vita sana per l'infanzia e per la gioventù nonché per il lavoro con i genitori; manifestazioni musicali ed altri eventi pubblici senza la presenza della droga; programmi di attività con i tossicodipendenti;
- c) programmi di prevenzione relativi alla prevenzione dell'esclusione sociale degli anziani, alla prevenzione dell'esclusione sociale dei gruppi a rischio di bambini e giovani, alla prevenzione della violenza nelle famiglie;

Ad 2.

- a) progetti per la gioventù relativi all'utilizzo del tempo libero realizzati dai giovani, progetti di organizzazioni e di club giovanili e di coloro che organizzano dei programmi giovanili;
- b) programmi delle organizzazioni giovanili nel Comune di Pirano.

Ad 3.

Programmi e progetti relativi alla cultura - produzioni concrete, concerti, rappresentazioni teatrali o teatro delle marionette, coreografie, progetti cinematografici, esibizioni di ballo, mostre, opere letterarie, altri eventi culturali.

Ad 4.

Programmi delle associazioni per la protezione di animali abbandonati che operano sul territorio dei tre Comuni costieri.

II. Condizioni generali di partecipazione al bando

Al bando possono partecipare i proponenti dei progetti che soddisfano le seguenti condizioni:

- sono registrati per l'attuazione delle attività nei campi oggetto del bando ed hanno sede nel Comune di Pirano, ovvero attuano il progetto sul territorio del Comune di Pirano; il programma oppure il progetto notificato rientra nella sfera d'interesse pubblico del Comune di Pirano;
- nel caso siano stati parte contraente del Comune di Pirano nel 2004, abbiano assolto tutti gli obblighi nei confronti del Comune di Pirano;
- garantiscono l'accesso al pubblico del progetto oppure del programma proposto.

III. Criteri generali del bando pubblico

Il progetto notificato si reputa conforme ai criteri generali nei seguenti casi:

- se rappresenta un insieme e dispone di un concetto chiaro e fondato, derivante dalle necessità dell'ambiente;
- se la sua attuazione è prevista nel 2005;
- è stato valutato su basi reali ed è bilanciato finanziariamente (entrate/spese);
- non è a scopo di lucro;
- non è oggetto di altri bandi pubblicati dal Comune di Pirano.

IV. I criteri di scelta dei programmi e dei progetti notificati sono parte integrante della documentazione del bando pubblico.

V. I mezzi a disposizione nell'ambito del bando pubblico ammontano indicativamente:

Ad 1: a 13.200.000,00 SIT;

Ad 2: a 3.370.000,00 SIT;

Ad 3: a 5.300.000,00 SIT;

Ad 4: a 1.000.000,00 SIT.

L'ammontare definitivo dei mezzi a disposizione verrà deciso nel bilancio di previsione del Comune di Pirano per l'anno 2005.

VI. Scadenza del bando pubblico

Il bando pubblico ha inizio con il giorno della pubblicazione ed è aperto sino all'utilizzo dei mezzi, ossia entro e non oltre il 15 marzo 2005.

VII. La documentazione del bando pubblico comprende:

- il testo del bando;
- i criteri di scelta dei programmi e dei progetti notificati;
- i moduli di adesione per i singoli campi del bando pubblico;
- il modello delle dichiarazioni richieste;
- le istruzioni per la compilazione dei moduli.

I proponenti possono ricevere la documentazione entro il termine prefissato all'indirizzo del committente, e precisamente presso l'impiegata competente dell'Ufficio per le attività sociali, tel. 05 67 10 354 per i progetti di cui al capitolo I°/punto 3, ed al tel. 05 67 10 355 per quelli inerenti il capitolo I°/punti 1, 2 e 4.

La documentazione del bando pubblico può essere recapitata a mezzo della posta elettronica ed è a disposizione degli interessati sul sito internet del Comune di Pirano all'indirizzo www.piran.si.

VIII. Presentazione e recapito delle proposte

Le domande di adesione devono essere compilate sui moduli conformi per il singolo campo, e per il singolo programma oppure progetto; devono comprendere tutti i dati richiesti e gli allegati indicati nella documentazione del bando.

Le domande vanno presentate all'indirizzo: Comune di Pirano, Ufficio per le attività sociali, piazza Tartini 2, 6330 Pirano, e precisamente entro e non oltre il 15 marzo 2005, ovvero inviate al massimo entro la data indicata a mezzo posta raccomandata.

Le domande devono essere contrassegnate in maniera conforme: la parte anteriore della busta deve recare la dicitura: "NON APRIRE - BANDO PUBBLICO 2005 - ATTIVITÀ SOCIALI".

L'atto di consegna della domanda di adesione attesta che il proponente concorda con tutte le condizioni ed i criteri del bando.

Tutte le domande non pervenute in tempo utile, incomplete o non inoltrate da soggetti aventi diritto saranno estromesse dal procedimento ulteriore.

IX. Valutazione delle domande e comunicazione dell'esito:

La valutazione professionale delle domande presentate in tempo utile da soggetti aventi diritto e debitamente completate sarà effettuata per ordine di recapito al massimo entro un mese dalla scadenza del bando pubblico.

Il Comune provvederà ad informare i proponenti in merito all'esito del bando di regola entro 15 giorni dalla valutazione effettuata dal gruppo di esperti.

Il Sindaco del Comune di Pirano
Prof. Vojka Štular



SLAVNOSTNA AKADEMIJA MLADI MLADIM OB SLOVENSKEM



KULTURNEM PRAZNIKU V AVDITORIJU PORTOROŽ

Plaketa Občine Piran umetnostni zgodovinarke Nives Marvin
Mala plaketa Občine Piran Nataši Pogačar



Pozdravni nagovor županja Občine Piran Vojka Štular, slavnostni govornik pesnik Andrej Medved.

V portoroškem Avditoriju je bila v ponedeljek, 7. februarja 2005, na predvečer slovenskega kulturnega praznika (8. februar) slavnostna akademija Mladi mladim s podelitvijo plaket Občine Piran kulturnim ustvarjalcem. Nastopili so številni izvajalci; Pevski zbor, recitatorja Senada Talič in Vedran Cvetkovič (O, Vrba), Neven Sipanov - ob klavirski spremljavi Lucienne Lončina, Roberta in Romana Fičur, dijaki Gimnazije Piran, mladinska gledališka skupina GIB in plesno akrobatska skupina FLIP Piran, glasbena skupina Skupnosti Italijanov Giuseppe Tartini Piran, plesna skupina Metulj, Glasbena šola Piran in Flipov pevski zbor. Organizatorja prireditve: ZKD Karol Pahor Piran in Avditorij Portorož. Povezovali so Nina Segš, Vedran Cvetkovič in Irena Dolinšek. Scena: Stasja Mehora, Avditorij Portorož in Miha Rojc. Režija: Stasja Mehora.

Slovesni nagovor pesnika Andreja Medveda ob kulturnem prazniku v Avditoriju

ljubljeni osebi, kjer ni pomembna moč vojščaka, temveč samo ljubezen sama. V teh pesmih se izraža duh, duhovnost in kultura trubadurjev, ki je v načelu lirski: podoba nedotaknjene čustva, popolnost občudovanja; in brez frivolnosti in donjuanstva.

*Slavni kralj jasnine in svetlobe,
silni Bog, z močjo zvestobe
pridi mojemu prijatelju v pomoč,*

eksistence, ki v temeljih zaniha ustaljeno tvorbo bivanja in misli, ki v bistvu – bistveno – spreminja naš pogled in znanje, je odločilna. Brez nove, vedno prenovljene in izvorne forme ni vedenja, umetnosti, filozofije, ni znanosti, spoznavanja, niti ni možno /več/ prebivati na svetu. Brez forme eksistenca ni mogoča. Vse, vsaka stvar, odnos in vsak subjekt ter vsaka objektivna danost se ujema vanjo, stem da si z njo pomagamo v umevanju in rokovanju s stvarmi ter v odnosu do stvari in med subjektom in objektom.

Ko se utruji forma gledanja, pogleda na stvari, ko ta postane nazadnjaška, zaviralna (v znanosti, v umetnosti, v vsakodnevnem delovanju), se z genialnim rezom nekega umetnika, poeta, filozofa poruši -zruši- stari svet, prelomi – zlomi – ustaljena, preživeta zgradba in sistem, matrica: modus operandi, ars vivendi. Nastopi drug pogled, zamenja se notranjost in zunanost, zastavi se vprašanje novega subjekta, in novega občutenja, a tudi objektivnosti (socialne, družabne, idejne in ideološke, v rokovanju s stvarmi, v pogledu in umevanju odnosov.

Županja Občine Piran je podelila umetnostni zgodovinarke NIVES MARVIN priznanje Občine Piran PLAKETO OBČINE PIRAN



za njeno izjemno aktivnost pri ustvarjanju in soustvarjanju razstavnih in drugih projektov Obalnih galerij Piran, za objave številnih strokovnih prispevkov in za popularizacijo galerijske dejavnosti, še posebej z inovativnimi pristopi pri izvajanju pedagoško-andragoških programov, ter za njen pomemben prispevek k prepoznavnosti programa Galerije Herman Pečarič, da je postala eno kakovostnih primorskih razstavišč s široko zasnovano likovno – kulturno dejavnostjo.

Županja Občine Piran je podelila NATAŠI POGAČAR priznanje Občine Piran MALO PLAKETO OBČINE PIRAN

za izjemno udejstvovanje na področju plesnih dejavnosti, v vlogi plesalke, mentorice in koreografinje ter za številne visoke uvrstitve na državnem in mednarodnem nivoju tako v solistični kot v skupinski koreografiji v okviru plesne skupine Metulj.



Ranljivost tilnika, in krona, prepletena v zračne kite; kamnit vodnjak, ki utopi darove jutra. Čas teče v prazno, v odštevanju odsevov, in glas, v tožbi za nekom, ki je neskončno blizu, razbarva strah, ki ždi v kotih hiše. Drhtenje v stanju, ki objublja zlitje, v krhki lestvi nad stopniščem, varnosti oblike. V nikamor, od nikoder so preštete ure; ki zdaj odmevajo v vesolje, v raz/ /prostrtost dneva. Ob zori le skovikanje galebov.



Šopek rož Stasji Mehora za režijo.



O čem spregovoriti ob kulturnem prazniku, ob dnevu Pesnika, ki nas določa in opredeljuje, več kot stoletje? O poeziji, o pesništvu in poeziji. Lahko bi spregovorili o sodobnosti, o aktualnosti kulture, o njeni mnogovrstnosti, prodornosti in sporočilu, o njeni rasti, medsebojni odnosov, vzajemnem cenjenju in spoštovanju. A nima smisla, ker dialoga, kritike, premisleka z argumentov ni, samo zgovoren molk, molčanje, za-molčanje.....

Lahko bi spregovoril o filozofiji, interpretaciji, razlagi umetnine. Kajti prav vsaka znanost, ne le umetnostna, v načelu temelji na abstrahiranju in analizi, posplošenju podatkov, se pravi definicijah, ki so posledica mišljenskega procesa, tj. filozofije. Le da večina (v razmišljanju, abstrakciji, trditvah) ne gre naprej, do konca, do zadnje posplošitve, ki šele da nek rezultat v razlagi umetnine. Brez intuicije, idej, nadgradnje postane definicija umetniškega dela v bistvu fragmentarna, sprevrnjena in invalidna. Seveda, če utemeljujemo – razlagamo- veliko umetnino, z duhovnim, npravstvenim kontekstom in spoznanji. Drugače je s povprečnimi, nevrednimi izdelki, ki zdaj povsem ustrezajo podobi kritikov, ki pišejo o njihovi vsebini.

Vrnimo se zatorej k poeziji: v treh stopnjevanjih, v treh pristopih. Ob zori, v rojstnem kraju evropske poezije, v Provansi trubadurji pišejo v čast ljubezni. Rodovi trubadurjev, ki v svojih verzih opevajo erotске teme, amour chevaleresque, amour courtois; ljubezen vitezov in dvora. V nesluteni popolnosti in pa bogatstvu pesniških zvrsti, izraza. Načini dvorjenja, povzdigovanja in naklonjenosti

*saj ga nisem videl celo noč
in bo kmalu zarja.*

*Hej, prijatelj, naj ob njeni strani
spiš ali bediš, čas je že, vstani,
na vzhodu zvezda jutranjica
z žarki nosi dan kot kruta ptica
in bo kmalu zarja.*

*Hej, prijatelj, s pesmijo te kličem,
prosim, zbudi se, ker slišim ptiče,
ki že iščejo nov dan dan v hosti,
in bojim se strupa ljubosumna,
saj bo kmalu zarja.*

*Hej, prijatelj, le poglej skozi okno
in ozri se k zvezdam tam visoko;
in spoznal boš, da te zvesto stražim:
če se ne zbudiš,
sam zdaj usodo dražiš,
saj bo kmalu zarja.*

A kaj je v resnici genij, ki opredeljuje umetnino? Kaj je v resnici tisto, kar določa njeno moč, izvornost in estetsko vrednost? Samo estetskost pozunanjanje oblike ali spremembe same, čiste Forme; usodno preoblikovanje likovnega, literarnega izraza?

Forma kot likovnost, oblikovanje in izraz, izraznost, ter jasnost in razločnost nasproti motnosti in kalnosti in nerazločnosti oblike; ki nam ničesar ne pove, ki nič ne razločuje. Ki vodi v zmotnost, nerazumevanje, nerazumljivost in nenazadnje v brezpomenskost, v neresnico.

Forma je torej tista, ki nas ločuje od padca v nemoč, v neznanje. Seveda vsaka forma ni resnica in spoznanje. Le tista, ki poruši staro, utečeno zgradbo, red, sistem in plan sveta ter

*Hrast, ki vihar na tla ga
zimski trešne,
ko toplo sonce pomladanske seje,
spet ozelenil semtertje bo veje,
naenkrat ne zgubi moči poprešne:*

*al vender zanjga ni pomoči rešene;
ko spet znebi se gojzd snega odeje,
mladik le malo, ali nič več ne šteje,
leži tam rop trohljivosti požrešne:*

*tak siromak ti v bran,
sovražna sreča!
stoji, ki ga iz visokosti jasne
na tla tebe tvoja moč gromeča:*

*ak hitre ne, je smrti svest počasne,
bolj dan na dan brli življenja sveča,
dokler ji reje zmanjka, in ugasne.*

Kaj je v resnici poezija? Kaj je resnična Poezija, določam negativno, per negationem. Visoka lega pesništva je brez moraliziranja, celo brez vsakršne morale, in brez resnice ali izrekov, ki bi prav to lahko postali; in brez opisov, deskripcije, programov, se pravi brez programskeosti, ideoloških vzorcev, brez »socialne«, »sociologije« in »politike«, »nacionalizmov«, brez filozofskih definicij, brez psihologiziranja, brez analiz in analitičnega uma. In brez pretirane jasnine, jasnosti, pojasnjevanja, ki lahko že zapade v banalnost. Na meji med zavestjo-podzavestjo, v meji razpadanja mišljenja, čustva, doživetja; z neprimerljivo zbranostjo, s skrajno konciznostjo Besede. V bližini tega, kar /po/ imenujem »logika občutja«, občutenja, "logique de la sensation"; kjer je Subjekt v ospredju, a vendar izgubljen, ugreznjen, vpet v kozmično enigma Bitja; v zvočno, vizualno in slogovno in ritmizirano moč ustvarjalne Igre....

Bernardin 14. Slovenski oglaševalski festival

Letošnji že 14. po vrsti Slovenski oglaševalski festival (SOF) bo od 9. do 11. marca 2005 v prostorih Hotelov Bernardin. Domala vsa predsedniška in organizacijska mesta so zaupali ženskam.

Največji slovenski oglaševalski dogodek bo zagotovo pritegnil precejšnje število predstavnikov oglaševalskih agencij, kreativnih direktorjev, scenaristov, fotografov, propagandistov, saj so ne nazadnje precej zanimive tudi nagrade. Še bolj zanimivo bo spoznanje, da se na oglaševalskem področju ne pišejo zlati časi, kajti podjetja že nekaj let zaporedno zmanjšujejo kvote namenjene oglaševanju, hkrati pa zahtevajo kakovost in učinkovitost. Predsednica 14. Slovenskega oglaševalskega festivala **Marjana Lavrič Šulman** v uvodniku razpisne festivalske publikacije objavlja pester program in komaj čaka, da ga lahko predstavi udeležencem in tekmovalcem. Vodja festivala **Barbara Zmrzlikar** ugotavlja, da je oglaševanje panoga, kateri tempo dikтира duh kapitala. Vendar tisti, ki so vpeti v oglaševanje (kreativci, oblikovalci, scenaristi, propagandisti...) se morajo zavedati, da je odgovornost do kapitala le ena izmed platí odgovornosti, kajti na drugi strani so uporabniki, potrošniki... V tem duhu naj bi bil zasnovan tudi 14. Slovenski oglaševalski festival - ob lastnih spoznanjih, da je to v bistvu zelo zahtevno in težko delo, saj je pot do uspeha običajno zelo strma in se kaže v končni fazi v obliki povečane prodaje blaga ali storitev, če seveda ne gre za politično propagando ali volilno kampanjo. Letošnja predsednica žirije je **Ladeja Godina Košir**, sicer izvršna kreativna direktorica v Agenciji Imelda. Pa še ena ženska, ki bo »ukazovala« festivalu: **Lučka Peljhan**, predsednica Sveta tekmovalnega programa SOF.

FK

Sečoveljske soline: Razstava Genius loci Lera in dva nova prostora.

Sožitje človeka in narave na območju, kjer se danes razprostira krajinski par Sečoveljske soline in kjer se je ohranila edinstvena krajina, dobiva tudi vse bolj kulturni in turistični značaj, pri čemer ima podjetje Mobitel veliko posluha. V sredo, 9. februarja je bil na Leri še poseben dan; v organizaciji Obalnih galerij Piran so odprli razstavo del z likovne delavnice Genius loci Lera 2004; Tone Lapajne, Jakob Brdar, Mirsad Begić, Boris Gaberšček. Za velik dosežek štejejo tudi prenovo bivše mizarne delavnice, v kateri sta dva prostora za razstave, konference, srečanja in multimedije.

Proračun je najpomembnejši akt občine

Piranski proračun 2005 bo upošteval prenos neporabljenih sredstev in nove zadolžitve težak 6,37 milijarde SIT. Davčni in nedavčni prihodki, kapitalni prihodki, prejete donacije in transferni prihodki znašajo skupaj 5.237.827.658,00 SIT, odhodki pa 6.369.613.891,00 SIT. Proračunski primanjkljaj znaša 1.131.786.233,00 SIT.



Jože Maver: »Zgrožen



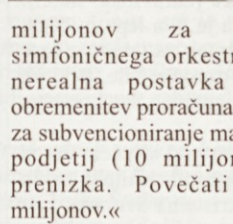
sem, da je za investicijsko dokumentacijo tako malo denarja. Če prodajamo v občini gradbene parcele, moramo tudi poskrbeti za komunalno opremljenost. Predlagam simbolično pomoč za sanacijo piranske stolnice.

Za Belokriško cesto ne namenimo niti tolarja! Investicija v pomično streho Avditorija, ki še ni bila nikoli odprta, je zgrešena. Samo obveznosti proračuna iz naslova finančnega najema za Avditorij znašajo letno 37-38 milijonov SIT.«

Dr. Milena Oblak: »Cankarjev dom prejema od 50-60 % državnih dotacij. Tudi Avditorij kot kulturno, promocijsko in kongresno središče si zasluži pomoč pri izvajanju nalog.«
Janez De Reggi: »Osebo podpiram predlog tega proračuna. Načrtovani delež prihodkov od prodaje premoženja je prevelik.«

Ugo Fonda: »Škoda bi bilo naenkrat prodati preveč občinskega premoženja (parcel), kajti potem sledi povečanje obsega in ponudbe gradenj na trgu vikendašem. Podpiram nudenje pomoči drobnemu gospodarstvu in ribištvu. Namenjena dotacija za garažno nad Piranom je dokaz temu, kar sem dejal pred tremi leti, da je investicija v garažno hišo na tej lokaciji zgrešena.« Opozoril je na temeljne usmeritve deklaracije o zeleni občini.

Andrej Babnik: »Vesel sem, da ste županja, po vseh peripetijah, spet med nami. Dnevni red je, ko se sprejema proračun, preobsežen. Pet milijonov za financiranje simfoničnega orkestra se mi zdi nerealna postavka in pomeni obremenitev proračuna. Tudi sredstva za subvencioniranje malih in srednjih podjetij (10 milijonov SIT) so prenizka. Povečati vsaj za 5 milijonov.«



pripomb na razporeditev sredstev proračuna na posamezne postavke, vendar ne tako kritičnih, da bi morala županja proračun postaviti na glavo. Tokrat »zelo nežna« je bila tudi znamenita opozicijska trojka ZZZP; Bogdan Lulik, Marko Gorenjc in Andrej Babnik. Prav zato tudi pričakujejo, da bo ta najpomembnejši finančni akt občine 17. februarja 2005 tudi sprejet.

Gašpar Gašpar Mišič: »Zdi se mi, da smo s tem proračunom malce degradirali vasi. 70% sredstev proračuna je nekako stabilno, 30% pa razmetano in tega ne moremo gledati z očmi racionalizacije. Kot jara kača se nam vleče avditorij: 140 milijonov! Za ustanovitev orkestra bi namenili 5 milijonov Sit. Ne vem, če si to zasluži prioriteto.«

Mag. Patrik Vlačič: Predlagam dodelitev sredstev za delovanje Društva za pomorsko pravo, nekaj več za ribiče in večjo podporo prizadevnim organizatorjem prireditve Neptunov krst.«

Jana Tolja: Proračun je letos izredno visok. Ni preveč razvojno usmerjen. Kakšna je vloga svetnikov pri sprejemanju tega dokumenta?«

Aldo Babič: »Izražam priznanje sestavljalcem proračuna, saj je ta veliko bolj pregleden. Bolj podrobno bi morali obdelati vprašanje občinskega voznega parka.«

Ivan Dekleva: »Smatram, da ta proračun ne more biti dokončno zabetoniran, ampak je treba med letom slediti gospodarskim gibanjem. Svet KS skupaj s krajanj Gorga so zadovoljni. Tam se gradi kanalizacija za odpadne vode.« Dekleva je pohvalil občinsko (promocijsko) oljčno olje.

Občinske svetnice in svetniki so na prvi obravnavi imeli kar nekaj

Bogdan Lulik: »Dal sem predlog za ureditev pešpota. Bil sem zelo vesel, zdaj pa nič od tega.«

Rožana Špeh: »Veseli me, da se je pri svetnikih pojavila skrb za naše vasi. Prednost pri proračunu bi morali imeti tisti, ki čakajo na sredstva že kar nekaj let. Dala sem predlog za ureditev javne razsvetljave v Strunjanu in za sanacijo edinstvenega spomenika renesančnega kiparstva v Sv. Petru. Zanima me kako bodo razdeljena sredstva 17,8 milijona SIT med kulturnimi društvi. Letos je 50-letnica kulturnega doma v Sv. Petru. Žal denarja za obnovo ni.«

Darij Barrile: »Proračun je sestavljen bogato. Piran potrebuje kar nekaj garažnih hiš in nobena se ne financira sam. Potrebne so subvencije. Letos je prvič tudi bogat stanovanjski program.«

Dr. Luciano Monica: »Ni dovolj sredstev za prenovo in popravo stolnice ter obokov. Večjo skrb bi morali nameniti tudi urejanju plaž, parkovnih površin in tlakovanju ulic.«

Breda Klobas, vodja Urada za finance je morala nekatere postavke, zlasti prenos neporabljenih proračunskih sredstev in novih zadolžitvev, obrazložiti bolj natančno, da so vsi razumeli zapletenost proračunskih postavk.

Marko Gorenjc bi lahko nadomestil novinarja, saj si v svoj prenosni računalnik, ki si ga vedno prinese na sejo, zapiše vse podrobnosti. Tako morda ne bo več problemov, kdo je za kaj ali za koga glasoval, na primer kot pred dobrimi desetimi leti za zloglasne najemne pogodbe za 99 let.



CITY PARK

TPC Lucija
Obala 114, 6320 Portoroz

FUJIFILM Canon OLYMPUS PENTAX

-Izdelava fotografij iz vseh klasičnih in digitalnih medijev
-Fotografiranje prireditvev, svečanosti in porok

-Prodaja ročnih ur priznanih znamk:

SECTOR (SPORT WATCHES) BREIL TISSOT ZZERO



Neopaženo

120 let organiziranega turizma v Portorožu

Portorož, najpomembnejše slovensko turistično središče, beleži v letu 2005 pomemben jubilej: 120 let organiziranega turizma in 94 let zgradbe Palace hotela, nekdanjega bisera portoroškega turizma.

Portorož, velikokrat ne brez razloga imenovan »pristanišče rož«, sodi med najpomembnejša moderna turistična središča v Sloveniji. V letu 2005 (morda malce neopaženo) mineva 120 let, odkar se je ta kraj ob severozahodni obali Istre začel uvrščati med znana evropska klimatska zdravilišča in zbirališča takratne visoke družbe.

Odkritje zdravilne moči solinskega blata in solnice piranskih solin, ugodna zavetna lega, čisto morje in bližina Trsta, so bili temeljni pogoji za razvoj turizma. V analih so namreč za leto 1885 izpričane prve uspešne ozdravitve revme s pomočjo slanice in solinskega blata, izpričana so bila tudi poročila o izletih in o nekaterih drugih dejavnostih, ki sodijo v turizem. Res je tudi,

da zgodovina turizma v Portorožu sega nekoliko dlje v preteklost. Pomembno dejstvo, ki ga je treba še posebej poudariti je, da je **Portorož začel svojo turistično poslanstvo kot zdraviliški kraj**. Pri predelovanju soli so namreč odkrili zdravilno moč slanice in leta 1894 ustanovili zdraviliški zavod – **Stabilimento balneare** - zdravilišče in kopališče, ki je nekaj časa delovalo ob morju nasproti današnjega Grand hotela Palace. Glas o zdravilni moči slanice in solinskega blata se je hitro razširil in v Portorož so začeli prihajati prvi gostje. Resda sprva bogati cesarjevi podaniki. Med pomembnimi gosti je bival nekoč v Palace hotelu celo slavni obveščevalec pod vzdevkom Cicero.



Iz arhiva Obalnih galerij Piran



Palace hotel so zgradili Avstrijci

Leta 1890 so v Portorožu ustanovili delniško družbo, leto 1981 pa štejejo kot ustanovitveno leto predhodnice današnjih Hotelov Palace. V letih 1909 - 1911 je avstrijska pivovarniška firma Punthigam iz Gradca zgradila Palace hotel. Razkošni Palace je nosil ime **Kurhotel Palace** (zdraviliški hotel). Leta 1912 se Palace že pojavi na razglednicah. Plaža je bila lepa in čista, nekako v polkrogu so jo obdajale lesene kabine. Ob tej, za takratne čase veličastni stavbi dunajskega sloga, so začele rasti portoroške vile. Bilo jih je okoli 100. Pred prvo svetovno vojno so zgradili tudi igralnico San Lorenzo, več manjših hotelov, penzionov in kavarn.

Zgradba Palace hotel v središču Portoroža, ki sameva pod ključem že od leta 1888 in čaka na prenavo, je bila ena najlepše dognanih arhitektonskih stvaritev tistega časa, zlasti njen sprejemni del in kristalna dvorana, kjer so prirejali imenitne sprejeme in koncerte, sprva za cesarjeve podanike in gospodo. Palace hotel pa ni vedno služil svojemu namenu. Med prvo svetovno vojno so se v zgradbi zadrževali odredi soške fronte. Po porazu Avstrije (1918) je hotel odkupila firma Kozulic s sedežem v Trstu. Kozulic je bil znani ladjar iz Malega Lošinja.

Leto 1929 je prineslo svetovno gospodarsko krizo in hudo zimo, ko je v hotelu popokala celo centralna kurjava. Zmrzile mediteranske rastline vključno z oljkami, ki si še dolga leta niso opomogle. Palace hotel je dobil novega lastnika. Kupila ga je družina Weiss iz Trsta. Treba je namreč upoštevati tudi dejstvo, da so bili ti kraji po prvi svetovni vojni kar četrto stoletja pod Italijo. Leta 1945 se je v Palace hotelu »začasno« (za približno pet let) naselila partizanska vojska in oddelek KNOJ-a. V kristalno dvorano so naselili celo konje in jo dobesedno uničili. Že takrat so nekateri pokradli precej srebrnine. V najvišjem nadstropju je bila soba za pripor sovražnikov ljudstva in komunizma. Tam je bil zaprt tudi F.R. iz Lucije.

Za prelomno leto nemotenega delovanja hotela lahko štejemo leto 1951, ko postane direktor Hotela Palace Adolf Cvirn iz Portoroža (kapetan fregate), ki je to družbeno podjetje uspešno vodil vse do upokojitve. Med prvimi zaposlenimi v Palace hotelu so bil tudi Miloš Jovanović, Ismet Velagič, Medoš Ivan in Mario, Vili Ravbar, Gigi (Alojz) Čendak, Ivica Rubin, Mihael Krejačič, Bratuž Franc, Mihaela in Stane Pikle, Tončka Fajfer, Jožica Kolenc, Vera Čendak, Bruno in Angelca Leban. Nov lastnik Istrabenz ob novem letu organizira sprejem za upokojence.

Leta 1950 so dokončno uredili centralno kurjavo, električno napeljavo, dogradili dvigala in uredili tudi okolico. Leta 1960 so v levem in desnem kraku stavbe dogradili četrto nadstropje. V poznejših letih (1962/63) je nastal tudi prizidek, v katerega se je leta 1964 vselila portoroška igralnica. Zgradili so tudi prvi bazen z morsko vodo.

Zanimiva zgodovina Portoroža

Anali prvič omenjajo Portorož v 12. stoletju kot San Lorenzo (Sv. Lovrenc) v zvezi z benediktinskim samostanom in cerkvico Sv. Lovrenca. Kasneje se je za kraj udomačilo ime S. Maria delle Rose (Sv. Marija roženvenska), uporabljalo pa se je tudi ime Porto delle Rose, ali na kratko Porto Rose – Rožni zaliv. Ime Portorož – Portorose naj bi se uporabljalo šele od leta 1894.

Leta 1202 se je v zaliv zatekel s svojimi ladjami pred silnim viharjem beneški dož Dandolo, ki je vodil križarsko vojno proti Trstu in dalmatinskim otokom. Ob tej priložnosti je obiskal tudi Piran, kjer so mu tržaški odposlanci predali Trst.

Leta 1380 je iskal zavetje v Portorožu beneški vrhovni admiral Carlo Zeno. Po bitki z Genovežani pri Chioggi si je namreč v portoroškem zalivu je krpal svoje ladje.

Leta 1522 se je v Portorožu zadrževal sam cesar Konrad IV., ki je menda stanoval v benediktinskem samostanu. Tu je cesar podpisal povelje, ki je ukazovalo, da se po smrti patriarha ozemlje oglejskih patriarhov podredi neposredno carski kroni. Sredi 15. stoletja je Janez Kapistran začel zidati samostan Sv. Bernardina s cerkvijo, ki jo je Veliki svet mesta Piran poveril Frančiškonom.



Med prvimi pomembnejšimi zgradbami je bila vila San Lorenzo, bolj znana kot vila Vesna, zgrajena leta 1830.

120 let organiziranega turizma v Portorožu

Prva prava turistična sezona in obisk predsednika Jugoslavije maršala Tita

Leta 1954 že beležijo prvo turistično sezono, pa čeprav je trajala le slabih pet mesecev. Portorož je doživel pravi razcvet v letih 1969-1976, ko so tam zgradili celo vrsto novih hotelov in pomembne turistične infrastrukturne objekte, ki jih je v največji meri financirala portoroška igralnica 'Casino'. Leta 1971 se je na poti na Brione v Portorož ustavil tudi maršal Jugoslavije Josip Broz Tito s soprogo Jovanko, ki je s seboj pripeljala kar pet malih belih pudlčkov. Titu in njegovemu spremstvu v čast so priredili v restavraciji Jadran svečano kosilo. Za postrežbo sta bila takrat določena tudi Danilo Erhatič (že pokojni) in Franc Krajnc, danes odgovorni urednik Primorskega utripa. Vodja postrežbe je bil Mario Medoš iz Portoroža, dolgoletni vodja restavracije. Spomnim se kako smo za Tita po Portorožu iskali cigare. Povsem razumljivo je, da so Titu lahko stregli le preverjeni kadri. Vse je bilo natančno pregledano in preverjeno. Predsednik Tito si je ogledal tudi novi Grand hotel Metropol in se rad ustavil tudi pri Tinetu na Klanecu.



Nesrečne 99-letne pogodbe

Stara zgradba Palace hotel bi v tranzicijskih časih, ko je že dišalo po prenosu družbene lastnine v zasebno, morala biti olastnjena v sklopu tedanjega družbenega podjetja Hoteli Palace Portorož, katerega direktor je bil Danilo Daneu. Otvoritvena bilanca je pokazala, da v podjetju ne bi zbrali dovolj certifikatov (gre sicer za bolj zapleteni primer) in že je kazalo, da bo ta del družbenega premoženja treba izvzeti iz otviritvene bilance in dobila bi ga paradržavna Slovenska razvojna družba (SRD), kot se je to zgodilo v primeru Hotelov Bernardin, ki pa so bili takrat strahotno zadolženi. Rešitev je našel »hitropotezni« bivši predsednik IS Skupščine občine Piran Andrej Grahor, ki je najprej uredil prenos lastništva Palace hotela (in še nekaj portoroških nepremičnin; letališče, Avditorij...) na Občino Piran. (Res da je bil veskozi na tapeti kot glavni krivec, vendar se je na koncu izkazalo, da je s to potezo omogočil Občini Piran več sto milijonsko premoženje).

Igralnica, ki je imela v lasti velik del starega hotela Palace in Hoteli Palace prenesejo zgradbo starega Palace hotela kot »nepotrebno« osnovno sredstvo na Občino Piran. Palace hoteli Portorož in podjetje Toncity Pacific Investicije d.o.o. avstralskega poslovneža slovenskega rodu Joseja Zrima, ustanovita novo podjetje s pičlim ustanovitvenim kapitalom - Imperial Palace hotelirstvo d.o.o. - in Občina Piran kot lastnica prenese zgradbo Palace hotela na to novo podjetje v zakup za 99 let! Pogodba o zakupu je bila tako modro sestavljena, da je niso mogli razvozlati niti najboljši pravniki, kajti imela je odškodninsko klavzulo. Inicijativo za take vrste kombinacijo je po besedah Andreja Grahorja dal Danilo Daneu, ki je tudi pripeljal Zrima, čeprav so še mnogi prepričani, da je avstralskega podjetnika pripeljal Andrej Grahor. Kot »rešitelj« Palace hotela se čez čas pojavi novo podjetje Bellway l.t.d. iz Bostona, pri čemer je imel veliko načrtov, ki pa jih ni nikoli izpeljal, Rafael Dodič, novi direktor družbe Imperial Palace in hkrati tudi občinski svetnik. Grahor pri vsem tem kot kaže ni imel več nič. Pripravljalna dela za začetek gradnje je prevzela hčerinska firma avstrijskega gradbenega podjetja Strabag, vendar tudi iz tega ni bilo nič. Firma Imperial Palace je tako kot je nastala tudi klavarno propadla.



Leta 2003 fiktivni ali resnični začetek priprav na prenavo starega očaka v Portorožu, do katere nikoli ni prišlo. Delavec gradbenega podjetja Strabag pri razkladanju tramov.

Prvi ognjemet v Portorožu že pred 316 leti

Anali omenjajo Portorož še v zvezi z nekim praznikom, ki so ga slavili v Istri leta 1689. Takrat so priredili v portoroškem zalivu tekmovalje z jadrnicami in čolni ter umetnim ognjem. Veliki ognjemet, ki so ga v preteklosti prirejali v Portorožu, je bila prava turistična atrakcija. Tekmovanja z jadrnicami in čolni so se takrat udeležili ljudje iz okoliških istrskih mest in vasi, praznovanju pa je prisostvoval tudi takratni beneški admiral Francesco Moroschini s sto galejami.

Med prvimi pomembnejšimi zgradbami je bila vila San Lorenzo, bolj znan kot vila Vesna, zgrajena leta 1830. Tam, kjer danes stoji Palace hotel je bila nekoč majhna kemična tovarna, ki jo je zgradila družba piranskih solarn.

Zametki zdraviliškega turizma segajo v začetek 19. stoletja, kajti leta 1879 je piranski zdravnik G. Lugnano v bližnjih sečoveljskih in lucijskih solinah začel poskusno zdraviti revmatske bolezni.

Portorož je imel nekoč tudi letališče na morju za hidroplane. Prvi hidroplan je iz Portoroža poletel 1. 4. 1926 na relaciji Portorož-Trst-Torino. S sosednjim Piranom in Lucijo je Portorož povezoval tramvaj.

Leta 1913 je bila v Portorožu ustanovljena igralnica. Delovala je v vili San Lorenzo (vila Vesna) na griču, kjer danes stoji Grand hotel Metropol. Takrat je bilo po nekaterih podatkih v Portorožu 7.250 turistov. Pozneje, leta 1964, se je igralnica preselila v stari hotel Palace, kjer je delovala vse do leta 1972, ko se je preselila v svoje prostore v okviru novozgrajenega Grand hotela Metropol, kjer je še danes. Omeniti je treba tudi znameniti Central hotel, ki je stal nekoč tik ob morju (v neposredni bližini današnjih Hotelov Morje). Veliko gostov je pritegnil tudi vrt nekdanje restavracije Jadran, ki je izgubila to ime z izgradnjo sosednje restavracije. Jadran je s ponesrečeno prenavo postal prava betonska katakombas, dobil novo ime Restavracija Ljubljana, ki so jo pozneje preimenovali v Figarolo. Načrtovalci so z zgradbami pred starim hotelom Palace dobesedno zaprli pogled na morje.

Soline vir zdravja in zaslužka



Začetek usodnih udarcev za stari Palace

Ob starem Palace hotelu so leta 1962 obnovili terme, ki so jih pozneje ukini in zgradili nove (bolj funkcionalne) v sklopu novega Grand hotela Palace. To je bil prvi usodni udarec za nekdanji zdraviliški hotel. Znaki propadanja pionirja slovenskega turizma so se začeli kazati v začetku osemdesetih let. Kategorija B (današnje 3 zvezdice) ni več zadoščala zahtevam gostov. Prihajale so pritožbe gostov, številne sobe so bile premajhne, zgradbo, ki bi jo bilo treba temeljito obnoviti, so »zasedli« ščurki. Hotel Palace so dokončno zaprli 23. septembra 1990 in s tem dejanjem so v bistvu zapečatili usodo nekdanjega turističnega bisera. Bil je to tudi začetek kalvarije portoroškega turizma, kajti središče Portoroža je postalo temačno in neprivlačno.

Palace je imel tik pred zaprtjem 304 ležišč

Palace hotel je imel 172 sobnih števil, od tega deset pomožnih sob, torej skupaj samostojnih 162 sob, od teh v visokem pritličju 24. V 1., 2., in 3. nadstropju je bilo po 36 sob, v 4. nadstropju 40 sob (14 enoposteljnih samo z WC). V okviru osrednjih eminentnih 20 sob z vidnimi velikimi balkoni in ložami je imel en pravi apartma. Pred zaprtjem je imel hotel 304 postelje. V najboljših časih masovnega turizma, ko so v hotel zahajale švedske, danske, finske in druge skupine gostov, so v hotelu našli tudi do 90.000 prenočitev letno. V hotelu je bilo povprečno okoli 90 zaposlenih. Hotel je bil zadnje tri zime zaprt. Po zaprtju objekta so si sledila huda medsebojna obtoževanja kdo je pravzaprav kriv za portoroško turistično sramoto. Bila so tudi sumničenja o nečednih početjih, malomarnem varovanju stavbe, o kraji srebrne servirne posode, inventarja in pribora, česar je tam bilo res veliko.

Turizem močno povezan s Casinojem



Občinski akt o ustanovitvi portoroške igralnice v okviru Zavoda za turizem Portorož je bil sprejet leta 1964, ko se je igralnica vselila v prostore starega hotela Palace, kjer je bila vse do leta 1972. Od tega dogodka letos mineva že 40 let. Se bo kdaj semkaj vrnila?

Istrabenz prevzame pobudo

Zgodbo o nesrečnih pogodbah je po dolgih letih izčrpavanja in pravnih kombinacij modro presekal županja Občine Piran Vojka Štular, ki je enostransko odpovedala 99-letno zakupno pogodbo in podpisala novo z Istrabenzom, ki obeta, da bo Palace hotel že čez dve leti zaživel v novem sijaju, saj je to doslej edina firma, ki misli resno, pa čeprav se mora prebijati čez številne ovire, pripombe ter tudi upravičene zahteve.



Predsednik uprave holdinške družbe Istrabenz Igor Bavčar in županja Občine Piran Vojka Štular po svečanem podpisu pogodbe o oddaji in prenavi Palace hotela 26. junija 2003 v občinski palači v Piranu.

Za Portorož že veliko zamujenega

V osemdesetih letih je bila zapravljen velika priložnost za obnovo hotela. Edina investicijsko sposobna družba je bila portoroška Igralnica. Žal pa zaradi neurejenih odnosov, ali bolje rečeno preveč zvišanega odnosa takratnega direktorja Hotelov Palace do direktorja Casinoja Nina Spinellija, do prenave starega lepoteča ni prišlo. Načrti, ki jih je dve leti pripravljala 8-članska strokovna komisija, so romali v koš, novi direktor Hotelov Palace Bogdan Valentin pa si je osmislil bolj velikopotezne načrte prenave, proti katerim se je uprla takratna ekipa KS Portorož. Zgodba se ponavlja.

Okrogla miza o turizmu

Sekcija turističnih novinarjev pri DNS, Informa Portorož in Primorski utrip nameravajo ob 120-letnici organiziranega turizma v Portorožu za 3. marec ob 17.00 uri v Portorožu sklicati zanimivo okroglo mizo z naslovom Portoroški turizem med ovirami in razvojem.

100 let TZS

24. junija 1905 je bila v Ljubljani ustanovljena Deželna zveza za pospeševanje tujkega prometa na Kranjskem. Njena naslednjica Turistična zveza Slovenije bo 100-letnico proslavila predvidoma 24. 9. ob 11. uri v Avditoriju Portorož.

Nov zanimiv gostinski lokal v TPC Kantina Primorka Lucija



Podjetje Primorka Gastro d.o.o. Obala 14, Lucija v sredo, 16. 2. 2005 odpira nasproti avtobusne postaje v Trgovsko poslovnem centru v Luciji zanimiv gostinski lokal s posebno domačo ponudbo in primorskimi imenom Kantina Primorka. Gostje bodo lahko naročili hladne prigrizke, juhe enolončnice, gotove mesne jedi, jedi z žara, ocvrte jedi, jedi iz pečice in tudi prigrizke ob kavici oziroma sladice ter seveda različno pijačo. Istrski bobiči so po 700 tolarjev, svinjski ombolo 1.100, krožnik Kantine Primorka 1.500, mladi kravji sir na žaru 1.000, poljeni šampioni 900, juhe enolončnice po 700 tolarjev. Lokal je odlično zasnoval arhitekt Rado Bedene (Projektiva Portorož), glavni izvajalec Lagrad d.o.o., Lazič Mirko iz Lucije. Tik pred otvoritvijo: FOTO Primorski utrip.

Jure Cihlar razstavljal v portoroškem Casinoju



Naš priznani umetnik Jure Cihlar še vedno prisega na višje in najvišje norme v slikarstvu ter na tradicionalne likovne zvrsti, a tudi prijetno preseneča. To smo lahko videli na razstavi njegovih slikarskih del v prostorih Casinoja Portorož 20. januarja, ki si jo je ogledalo veliko število obiskovalcev. Zgoščenost oblik na sliki, ki označujejo krajino, sestavlja občuteno sozvočje, ki ustreza posebnemu pristopu znotraj slovenskega slikarstva, je med drugim zapisala umetnostna kritičarka Katja Zajko. Večer je popestrila pianistka Lucienne Lončina.

Nesreča v Portorožu in Luciji

13. in 14. februarja sta se zgodili dve prometni nesreči. Čez prehod za pešce pri hotelu Marku je bežal otrok in ga je zadel avto, na križišču v Luciji pa je avto močno zavijal in zadel motorista iz Sečovelj. Foto: BK - Primorski utrip



Priznanja inovatorjem obalno-kraške regije

GZS Območna zbornica Koper je 28. januarja podelila priznanja inovatorjem obalno-kraške regije za leto 2004. Priznanja za najboljše inovacije v gospodarskih družbah so prejeli inovatorji: Borut Kukovec iz Droge (bronasto), Klavdij Kaligarič iz Cimosa (srebrno) ter skupina Franc Volarič, Bosiljko Petrovič, Tomi Mihalič iz Lame Dekani (zlato). Priznanja je inovatorjem podelil podpredsednik UO GZS Območne zbornice Koper Božo Luzar, ki je bil tudi sam inovator. Poudaril je potrebo po stimuliranju inovatorjev, saj le to pelje k napredku in večji konkurenčnosti v Evropi. Toda kaj pomaga, inovatorji običajno vložijo veliko truda, časa in tudi lastnih sredstev v svoje delo, potem prejmejo skromno nagrado, ki jo država na koncu še obdavi! FOTO: FK-Primorski utrip.



DRUGI ROJSTNI DAN UNIVERZE NA PRIMORSKEM

Univerza na Primorskem je v soboto 29. januarja 2005 praznovala drugi rojstni dan. Danes ima 8 članic, 5.338 študentov in 352 pedagoških in znanstveno-raziskovalnih delavcev.

Univerzo na Primorskem je 29. januarja 2003 s posebnim odlokom ustanovil Državni zbor Republike Slovenije in tako ob ljubljanski in mariborski vzpostavil še primorsko univerzo.

Veliko pobud in dela je bilo vložene v proces do ustanovitve univerze, veliko pogumnih in vztrajnih posameznikov in organizacij, od družbeno političnih do gospodarskih, se je angažiralo, da je na Primorskem nastala univerza, da so se uresničile dolgoletne sanje imeti »svoje univerzitetno središče«.

Najmlajša slovenska univerza je nastala v času velikih sprememb v slovenskem in evropskem visokošolskem prostoru, kar je v sposobnosti hitre prilagoditve spremembam njena prednost, saj se mora razvijati hitro in hkrati paziti na kakovost, kar velikokrat ni lahko uravnovežiti. Zaradi znanih okoliščin je do sedaj oblikovala in razvijala predvsem programe na področju družboslovja, v razvojnem načrtu za obdobje 2004 – 2008 pa je zapisala tudi razvoj programov na področju naravoslovja in umetnosti.

Danes se Univerza na Primorskem, ki ima danes 8 članic, 5.338 študentov in 352 pedagoških in znanstveno-raziskovalnih delavcev skupaj z drugima univerzama vključuje v prenovno visokega šolstva po Bolonjskih smernicah, se hkrati s ponudbo znanja povezuje z gospodarskimi in negospodarskimi subjekti, se odziva raziskovalnim pobudam in razvija iniciative za spodbujanje kulturnega in umetniškega življenja v lokalnem in širšem okolju – razvija se v evropsko primerljivo središče znanja.

»Univerza na Primorskem želi postati moderna raziskovalna univerza z mednarodno primerljivimi dosežki, ki bo prijazna študentom in vsem sodelavcem, in ki bo dejavno pripomogla k večji kakovosti bivanja v prostoru v katerem deluje«, je v vizijo Univerze na Primorskem zapisala njena prva rektorica dr. Lucija Čok.

Gospodarski vestnik prenehal izhajati

Številka 6 Gospodarskega vestnika, ki je izšla 7. februarja 2005, je bila hkrati tudi zadnja. »Če smo poslovna revija, moramo tudi sami ravnati poslovno«, je v uvodniku zadnje številke zapisal njen odgovorni urednik Dušan Snoj. Ugodna tedenska gospodarska revija po 1500 SIT za izvod bi lahko praznovala pol stoletja, a se kot kaže ni izšlo. Bila je vlečni konj GV – skupine, ki se je doslej ukvarjala tudi z drugimi izdajami. Dušan Snoj piše, da ni zdržala tekme s poslovnimi dnevniki, saj je vedno bolj padala tudi naklada. Zadnje številke so natisnili komaj v 5000 izvodih, kar je za slovenske razmere še vedno veliko, očitno pa ne dovolj, da bi krili stroške izdaje. V GV-skupini bo prišlo do reorganizacije, tradicijo nosilca posredovanja tiskanih poslovnih informacij pa bo v celoti prevzela družba Časnik Finance. Odločitev, da Gospodarski vestnik ugasne je poslovna, je zapisal tudi predstavnik novega lastnika GV-revije, Peter Frankl, urednik Financ.

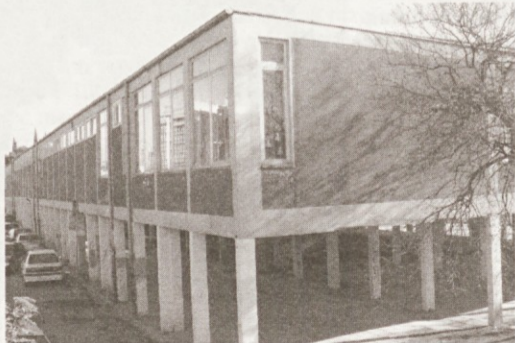
GOSPODARSKI VESTNIK

INTERVJU Z BORUTOM KUKOVCEM S ŠTEROM NAD MONOPOL TIBORJE RAVIČ

Vodstvo Casinoja rezervirano za SDS?

Osmerica članov nadzornega sveta Casinoja Portorož spet ni imenovala novega predsednika uprave. Rudi Brce, vršilec dolžnosti predsednika in Goran Bizjak, član uprave ostajata trdno v sedlu, vendar pa kot kaže že slaba dva meseca odlični deluje tudi politično-kadrovska kuhinja. Kandidati, kar nekaj jih je na seznamu, niso napačni. Kaj na primer manjka kandidatu magistru Patriku Vlačiču? Vlada je v začetku januarja za člana nadzornega sveta imenovala Igorja Coljo (SDS), podjetnika iz Kopra, ki je sedaj tudi že poklicni podžupan Mestne občine Koper. Tudi v Sloveniji je postalo vsakomur jasno, da državne firme vodijo člani vladne ali koalicijske stranke, pa naj se opozicija še tako trudi.

Koper Zelena luč za gradnjo mestne OŠ na Bonifiki?



Občinski svet Mestne občine Koper zaradi prekinitve 23. seje 10. februarja uri še ni uspel sprejeti pomembnih sklepov o nadomestni šoli na Bonifiki, bo pa o tej problematiki razpravljal na eni od prihodnjih sej. Pripravljen je odlok o spremembi in dopolnitvi odloka o zazidalnem načrtu

Večnamenska dvorana v Kopr, ki ga je izdelalo podjetje PS Prostor d.o.o. Koper in investicijski program za nadomestno gradnjo tri oddelčne mestne osnovne šole na mestu sedanje OŠ Pinka Tomažiča na Bonifiki, ki jo bodo podrl. S tem je tudi prižgana zelena luč za gradnjo samo ene osnovne šole in ne dveh kot so bile nekatere zahteve. Ali se bo to vprašanje še zaostrovalo in ali bodo določeni občani res zahtevali referendum bo znano že na naslednji seji občinskega, ko bo o šoli treba dokončno odločiti.



Kako dolgo še pouk v športni dvorani Bonifika?

Ob šoli bo zrasla tudi večnamenska telovadnica. Vrednost investicije po tekočih cenah znaša nekaj čez 3,9 milijarde SIT, od tega bo Ministrstvo za šolstvo in šport pridalo 223,7 milijona SIT. Šolo naj bi začeli graditi junija letos, dokončali pa naj bi jo do avgusta 2006. Investicijski program je izdelalo podjetje Varing d.o.o. Portorož. V novi veliki osnovni šoli bo dovolj prostora za 756 otrok.

Kratek stik v Tušu ustavil blagajne

Smo pripravljene na življenje brez elektrone in elektrike?

Tušev supermarket v Luciji je na prazničen dan 8. februarja okoli 8.30 bil dobesedno paraliziran. V računalniški centrali, ki napaja blagajne, je prišlo do kratkega stika in v trenutku je vse odpovedalo. Blagajne niso delovale, okvare pa tudi niso mogli odpraviti tako hitro. Ročnega sistema kasiranja, kot smo ga poznali nekoč, seveda nikjer nimajo. Nemočne blagajničarke so se opravičile prvim kupcem, katerim ni preostalo nič drugega kot da so pustili izbrano blago v trgovini. Nekateri so odšli po nakupih v sosednjo Petro. Primer, ki se je pripetil v Tuševem supermarketu, je dovolj zgovoren; če odpove supermoderna računalniška tehnologija kodiranja artiklov, se vse ustavi. Ne moreš kupiti niti sendviča.

Pa še res je Tudi čistilke prek študenta

»Obveščamo stanovalce stanovanjskega bloka št... da podjetje »Ogrevanje« ne more več plačevati dela naši čistilki prek Študentskega servisa. Predlagamo plačilo na roko, ker bi bili sicer stroški dajatev previsoki«. Takole se glasi eno od sporočil, ki sedaj krožijo naokoli, vzrok zanje pa je kajpak nova strožja dohodninska zakonodaja, ki ni potisnila v drugačen položaj le uboge študente, pač pa celo tudi morda manj uboge čistilke. Študentje že uspešno zbirajo podpise za spremembo zakonodaje.

Mestna občina Koper



Ustanovitev lastnega glasila kot odgovor na nezadovoljivo informiranje javnih medijev o delu občinske uprave?

»Občanke in občani ne vedo kaj delamo v občinski upravi, zato jih bomo informirali sami«, je v uvodnem govoru glede ustanovitve informativnega časopisa Mestne občine Koper dejal župan Boris Popovič in s tem dal jasno vedeti, da že nekaj časa obstaja »informacijski prepad« med aktualno zmagovito politično opcijo in osrednjim regionalnim medijem. Po na trenutke razburjivi razpravi in odkritih ugibanjih katera politična opcija bo imela v glasilu več prostora in moči, kako naj bo sestavljeno uredništvo, kdo postavlja in razrešuje urednika, kaj bo s financiranjem glasil v kar 17 koprskih krajevnih skupnostih, zakaj tolikšno nezaupanje do javnih medijev, je Občinski svet Mestne občine Koper na 23. seji v četrtek, 10. februarja na 2005 z devetnajstimi glasovi za in dvema proti, upoštevajoč pripombe italijanske narodne skupnosti, sprejel predlog odloka o ustanovitvi in izdajanju javnega glasila v prvem izdajanju javnega glasila v prvem izdajanju. Nekateri so menili, da bi kazalo spremeniti ime časopisa KP MOK, ki spominja na koprskе registrske tablice, v bolj primerno, ki ga je mogoče tudi prevajati. Stroški izdaje desetih števil (brez italijanskega prevoda) bodo znašali okoli 25 milijonov SIT. Malce nenavadno za občino bi bilo, če bi v svojem glasilu objavljala tudi reklamne oglase in na tak način pridobivala sredstva. Odlok določa tudi, katere objave se ne štejejo za plačljive in jih je možno brezplačno objavljati ter pogoje delovanja glasila v času lokalnih volitev.

Svetniki ne poznajo medijske zakonodaje?

Kaže, da nekateri svetniki, ki so najbolj »strokovno« govori o medijih, v bistvu ne poznajo vseh določil zakona o medijih, predvsem ne glede pravic in zakonskih obveznosti uredništva in odgovornega urednika, ko gre za javni medij, kar KP MOK nedvomno bo.

Postopek ustanovitve in izdavanja glasila je urejen v Zakonu o medijih (UL št. 35/01) in medij lahko izdaja tudi lokalna skupnost. Javno glasilo KP MOK (z zaporedno številko) bo uvrščeno v informativni periodični tisk, imelo bo vse atribute časopisa in bo izhajalo predvidoma desetkrat letno, enkrat na mesec, razen v juliju in avgustu. Prejemala ga bodo vsa gospodinjstva. S predlogom odloka predlagatelj sledi določili statuta občine, ki v 25. členu določa, da je delo organov občine javno in da je ena izmed oblik zagotavljanja javnosti dela obveščanje javnosti o delu občine. V Sloveniji izdaja lastna glasila že okoli 15 občin, svoje informativne biltene pa izdajajo tudi številne krajevne skupnosti. Kar nekaj občin ima informiranje urejeno prek lokalnih medijev.

V občinskem glasilu tudi uradne objave

Podžupan Darko Grad je predlagal, da bi občina v svojem informativnem časopisu čim prej začela objavljati tudi uradne objave, ki jih sedaj objavljajo v Uradnem listu RS. Pred meseci so jih namreč zaradi »visokih« stroškov (okoli 9 milijonov SIT) prenehali objavljati v Primorskih novicah s katerimi, kot smo razumeli župana, tudi sicer ne najdejo skupne smeri. Informiranje o občini, delu občinskih organov in služb je v tem primeru precej bolje urejeno v Izoli (časopis Mandrač in občasno občinsko glasilo Bobnič) ter v Piranu (časopis Primorski utrip in občinski Svetilnik). Mestna občina Koper je že maja 2004 izdala svoje prvo glasilo KP MOK-1, za katerega župan Boris Popovič ocenjuje, da je bilo izjemno odmevno. To je že res, pravijo svetniki, a bilo naj bi le malce preveč županovo.

Občina ima tudi svojo spletno stran. Uredniški odbor KP MOK naj bi štel 7 članov (dva pripadnika italijanske manjšine) in bo vsekakor obarvan nekoliko strankarsko. Člane bodo predlagali klubi svetnikov. Uredniški odbor imenuje in razrešuje občinski svet na predlog župana za mandatno dobo štirih let oziroma do izteka mandata članov občinskega sveta. Uredniški odbor oblikuje programsko zasnovano glasilo, ki jo potrdi Občinski svet. Na predlog župana naj bi odgovornega urednika imenoval Občinski svet. Ta ga lahko razreši tudi pred potekom mandatne dobe, če deluje v nasprotju s sprejeto vsebinsko zasnovano in uredniško politiko glasila. Nenavadno bi bilo, če bi odgovorni urednik res moral vsak članek pred objavo pokazati vsem strankam ali njihovim prvakom in dobiti soglasje. Odgovorni urednik je odgovoren tudi napram Zakonu o medijih (18. člen) in ne bi smel biti iz vrst političnih strank. Pristojni občinski organ mora pred začetkom izdavanja prijaviti glasilo za vpis v razvid medijev. Odlok bo objavljen v Uradnem listu RS.

K sodelovanju pri posameznih številkah glasila bodo povabljeni tudi vse krajevne skupnosti, ki bodo lahko tudi na ta način predstavile svoje delo. To je izjemno pomembno, saj se na Obali že dogaja, da se posamezno krajevno glasilo s svojimi informacijami zapira vase, pade pod vpliv določene politične opcije, medijsko in informativno ignorira delo drugih KS ali celo svoje lastne občine, ki tako izgublja celovitost informiranja občank in občanov.

Branko Kodrič (LDS): »Mi ne ustanovljamo neodvisnega medija, ampak navadno trobilo občinskih organov. Tudi meni včasih ni všeč, kaj o meni pišejo mediji.«

Darko Grad (Koper je naš): »LDS želi v ta časopis vnesti politiko.«

Dorijan Maršič (LDS): Kaj bo s 17 krajevnimi glasili, ali bodo še naprej financirana iz občinske malhe?«

Marko Breclj: »Smo priče trobifikaciji medijev. Pomembni mediji na tem območju načrtno spregledujejo občinsko upravo. Duhomorna do nas je predvsem Sponka TV, zaradi naših finančnih prispevkov.«

Anton Sagadin (DeSUS): »Ne strinjam se da bi časopis KP MOK nadomestil glasila KS.«

FK

Samo varno je prijetno in zabavno

Smuči s povdarjenim stranskim lokom (carving), še posebej tiste z zelo izrazitim lokom, prinašajo kar nekaj, kar jih zelo razlikuje od klasičnih smuč; hipne, dinamične spremembe smeri in povečane hitrosti.

Smučanje s klasičnimi smučmi je bilo z ozirom na znanje posameznika v idno predvidljivo za večino, ki je posredno spremljala smučanje drugih in ubirala pot, kjer je bil ali predvidoma nastajal prostor za zavoj ali ustavljanje. Smučanje s smučmi s povdarjenim stranskim lokom pa ni tako predvidljivo zaradi tega, ker so stranski loki zelo, zelo različni. Tej optimalni različnosti, če je zavoj izpeljan brez oddrsavanja po robnikih pa je velikokrat za dodati še različne oddrsljaje in različne hitrosti. Tako je predvidljivost, kje in kako bo smučar zavil, zelo majna.



Kaj lahko storimo za lastno varnost in tudi varnost drugih? Največ in najprej to, da se seznanimo s tehniko smučanja s povdarjenim stranskim lokom, s pomočjo učiteljev smučanja. Dalje, da se zaščitimo – čelado priporočam vsem smučarjem! Za otroke do 12 leta je čelada obvezna! In ne nazadnje, smučati moramo kontrolirano, to pomeni, da obvladujemo hitrost, smučamo tehnično uravnoteženo in imamo vedno pregled nad celotnim dogajanjem okoli nas.

Poleg navedenega kar lahko storimo sami za lastno varnost pa v veliki meri za to poskrbijo upravljalci smučišč, z vsemi opozorilnimi znaki, obvestilnimi znaki in znaki prepovedi. Vse dogajanje na smučiščih je univerzalno regulirano skozi 10 FIS pravil:

1. pravilo – **OBZIRNOST DO DRUGEGA**
Smučar se mora obnašati tako, da ne poškoduje drugega.
2. pravilo – **SMUČARSKO ZNANJE**
Smučar ne sme voziti na pamet. Hitrost mora prilagoditi svojemu znanju, razmeram na smučišču in gostoti smučajočih.
3. pravilo – **IZBIRA SMUČINE**
Smučar mora izbirati smučino tako, da ne ogroža smučarjev pred seboj.
4. pravilo – **PREHITEVANJE**
Smučar lahko poljubno prehiteva, vendar v taki razdalji, da ima prehitevani dovolj prostora za smučanje.
5. pravilo – **NADALJEVANJE**
Preden smučar odsmuča po progi, mora pogledati navzdol in navzgor, če je to varno zanj in za druge.
6. pravilo – **USTAVLJANJE**
Smučar se ne sme ustavljati na zahtevnejših delih smučišča, razen v sili, vendar naj se čimprej umakne.
7. pravilo – **VZPENJANJE, SESTOPANJE**
Smučar sme za vzpenjanje in sestopanje uporabiti le rob smučišča.
8. pravilo – **UPOŠTEVANJE OZNAČB**
Smučar mora upoštevati informacije, signale in prometne oznake na smučišču.
9. pravilo – **POMOČ PRI NESREČI**
Pri nesreči je smučar po svojih močeh dolžan pomagati ponesrečencu.
10. pravilo – **DOLŽNOST LEGITIMIRANJA**
Smučar, kot udeleženec ali priča, kriv ali ne, se mora pri nesreči pustiti legitimirati odgovorni osebi.

Želim vam varno in prijetno smuko!

Zdenko Vozlič
Smuč. učitelj 3, trener, licenca ISIA

Na tiho ti povem, brat moj

V Slovenski Istri nas nameravajo vse zamenjati z večjimi polbrati. Jaz sem že pripravljen. Barvo dlake sem za vsak primer nekoliko menjal z rdečkaste na sivo. Vidim pa, da ti kolega še vedno trmasto vztrajaš.



Petnajst let Portorožana

Portorožan, brezplačno glasilo Krajevne skupnosti Portorož beleži 15-letnico izhajanja. Prvi odgovorni urednik glasila je bil znani novinar Dela v pokoju Gustav Guzej. Njegovo idejo o vzpostavitvi informativnega glasila za krajevne portoroške krajevne skupnosti je podprl Mitja Jančar, takrat predsednik Sveta KS. V začetku je bilo nekaj nespornostim, ali naj bo to glasilo Sveta KS ali krajanov. Ker so nekateri akterji v krogu KS delovali mimo odgovornega urednika in na bi se šli celo svojo uredniško politiko je Gustav Guzej leta 1993 Portorožana protestno zapustil. Nekaj časa je bil nato izjemno uspešen odgovorni urednik Primorskega utripa.

Po odhodu Gustava Guzeja je postal odgovorni urednik Portorožana Mitja Jančar, nato pa je to nalogo prevzel Marko Zorman, danes glavni, vseskozi v resnici trdno držala v rokah tajnica KS Livija Sikur Zorman. Glasilo nekaj mesecev ni smelo izhajati, ker ni bilo vpisano v register medijev. Za Portorožana velja, da je včasih za nekatere posplošeno kritizerski do »oblastnikov« in ni najbolj več pri uporabi načel novinarske etike, kar mu nekateri bralci zelo zamerijo.

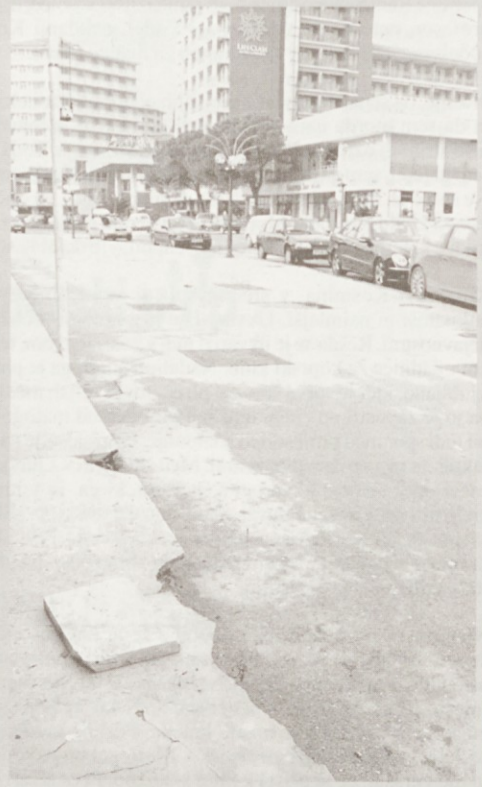
Odstopila sta

Irena Fister in Dino Pucer (ZLSD) sta odstopila s funkcije svetnice oziroma svetnika v Občinskem svetu Mestne občine Koper. Občinski svet je njun odstop sprejel na 23. seji 10. 2. 2005 in jima zaželel veliko upokojskih užitkov ter zdravja. Vzroki odstopa: Dajmo priložnost mladim.

Dve razglednici iz Portoroža

Sprehajalci so nas opozorili na dve zanimivi točki sredi Portoroža; na okrušen, za pešce že nevaren pločnik pred vhodom v Figarolo ter na zapuščeno odpadlih desk, plošč in vej in še česa ob lesenih zabojnikih na prostoru ob nekdanjem Kaštelu nasproti stavbe Krajevne skupnosti Portorož. Morda bi bilo dobro, da bi se nekateri najbolj poklicani v KS namesto visoke filozofije kako naj izgleda turistični Portorož, lotili koristne čistilne akcije. Pozna se tudi že lep čas nedelovanje Turističnega društva Portorož, ki je včasih nagrajevalo prizadevne za lepo urejeno okolico. Ob stoletnici slovenskih društvenih organizacij to ni najlepša slika.

FOTO: Primorski utrip.



Piran pod videonadzorom

Piran je bil tarča vandalov, ki so popisali pročelje stavbe kjer domujeta piranska mestna knjižnica in okrajno sodišče, njihove napise pa je bilo moč zaslediti tudi na nekaterih drugih pročeljih v mestu. Zaradi teh in drugih izgrediv sta se nemudoma sestala Županja Občine Piran Vojka Štular in komandir policijske postaje Piran Silvan Černac, ki sta se med drugim dogovorila, da bosta v prihodnjih tednih ostala v stiku in se redno obveščala o težavah in napredku pri reševanju vandalskih vprašanj v občini o čemer bodo razpravljali tudi na prihodnjem varnostnem sosvetu.

Piranska županja je takoj po dogodku naročila namestitve videonadzornega sistema na Tartinijevem trgu. Kamere, ki bodo primerno nameščene, označene in zavarovane, bodo snemale 24 ur dnevno. Arhivirani posnetki bodo v primerih kršenja zakonodaje pomemben dejavnik pri odkrivanju neznanih storilcev. Za nakup in namestitve treh vrtljivih video naprav bomo iz občinskega proračuna odšteli dva in pol milijona tolarjev.

Kulturni spomeniki, pročelja stavb in urbana oprema so pogosto tarča vandalov. Tako se neznani storilci najpogosteje lotevajo Tartinijevega spomenika, klopi, smetnjakov, javne razsvetljave, avtobusnih postajališč, zabojnikov, cvetličnih korit, prometne signalizacije, dvojezičnih napisov, kipov, ograj, zidov, ... Samo v lanskem letu smo iz občinskega proračuna za popravilo in odpravo posledic vandalskih dejanj namenili nekaj več kot 15 milijonov tolarjev.

Komandir Policijske postaje Piran je županji zagotovil, da primere vandalizma skrbno preiskujejo. Poudaril je, da večino storilcev odkrijejo in ovadijo na državno tožilstvo, žal pa je med njimi največ mladoletnikov, ki jim tovrstna dejanja v zadnjih dveh letih niso tuja. Opozoril je tudi, da ta razvpita vandalska dejanja izkrivljajo pravo podobo o varnostnih razmerah v občini. Piranska policija je namreč zelo uspešna pri zagotavljanju javnega reda in miru, kar kaže tudi manjše število kršitev in zaznavne kriminalitete v zadnjem letu.

Županja Vojka Štular je ocenila, da gre pri teh dejanjih za veliko več kot zgolj materialne poškodbe. Poudarila je, da gre za grobe, nam tuje in nesprejemljive žalitve vrednot in kulturnega izročila.

Služba za odnose z javnostmi

Gimnazijski večer z Jankom Kosmino

Šel po jeklenko in pristal na Istrabenzu

Na štirih gimnazijskih večerih, smo predstavili ljudi, ki so zaznamovali ne samo Koper in širšo okolico, ampak so dali pečat našemu mestu po tem, da so se dvignili nad običajno, nadpovprečno in so nas postavili v širši slovenski morda celo, zakaj ne v evropski prostor, je dejala Jasna Čebren, profesorica slovensčine na Gimnaziji Koper in pobudnica srečanj gimnazijskih večerov z nekdanjimi dijaki.



Rudi Šiškovič, Janko Kosmina, glavni gost večera in Aleksander Zadel

17. januarja 2005 je bil gimnazijski večer v Pretorski palači posvečen Janku Kosmini, dolgoletnemu direktorju Istrabenza, izjemnemu športniku in človeku, ki je za šport tudi veliko naredil in to ni vse. Janko Kosmina je bil eden prvih maturantov Gimnazije Koper, prve generacije, ki so skupaj s takratnimi profesorji postavljali temelj slovenske gimnazije v slovenski Istri. Ob pričetku prijetnega ena in pol urnega klepeta so ga mladi glasbeniki iz Gimnazije Koper presenetili in počastili s trobentami. Najprej se je z njim pogovarjal in obujal lepe spomine Raul Šiškovič, nekdanji gimnazijski sošolec, upokojeni profesor, nato pa še Aleksander Zadel, nekdanji Kosminin sodelavec, predavatelj na Fakulteti za management.

»Res je, da sem povzročal v prejšnjih obdobjih kar nekaj prahu in da sem morda naredil kdaj tudi kaj takega s čemer se vsi niso strinjali oziroma so bili nasprotnega mnenja. Toda vse kar sem naredil, sem naredil ob svojem prepričanju, da delam dobro. Ne samo za sebe, ampak za širšo skupnost ljudi, za občane, za vse, ki živijo na Obali. Moj trud je bil vedno usmerjen za dobro ljudi s katerimi živim, s katerimi sem bil,« je dejal Kosmina.

Kot pravi Kosmina, v srednji šoli ni ravno blestel. Bil je najmanjši in najmlajši. Ukvarjal se je z mnogimi obšolskimi dejavnostmi. Resno se je ukvarjal tudi s kolesarstvom, tekmoval kot mladinec za koprski klub. Nadaljnji študij ga je popeljal v Ljubljano, kjer je sprva študiral po očetovih željah medicino, ki pa jo je zapustil po enem letu študija. Eden od razlogov naj bi bil tudi spor med profesorico anatomije. Prepisal se je na Pravno fakulteto in uspešno diplomiral. Med študijem v Ljubljani se je začel tudi resneje ukvarjati s športom, ki ga je v njegovem življenju veliko zaznamoval. »Bili smo dejansko prvi Slovenci, ki smo se vključili takrat v italijanski klub Vella. Prvi Slovenci, ki smo si tudi upali in si domišljali, da bomo postali jadranci ob Italijanih,« razlaga Kosmina.

Njegove resnejše službene obdobje se je najprej začelo kot štipendist Občine Koper. Pri svojih 28. letih je postal načelnik na oddelku za pravne zadeve. Nekaj časa je bil zaposlen tudi na Iplasu. Kako je prišel v Istrabenz? »Neko nedeljo je v hiši zmanjkalo plina, ko je mama kuhala. Poslala me je po novo jeklenko na Istrabenzovo črpalko. Postregel mi je vodja enote in me vprašal, če bi prišel k njim v službo. Prva stvar, kar sem

vprašal, je bila kolikšna bo plača. Ko sem izvedel, da kar dvakrat večja kot sem jo imel na Iplasu sem takoj privolil. In tam ostal do konca, do upokojitve leta 2002. Začel sem kot sekretar, nadaljeval 24 let kot direktor, se spominja Kosmina. Ko je prišel delat na Istrabenz so bile le tri pisarne. Istrabenz je bil že na začetku dobro podjetje in dosegal dobre rezultate. Spominja se tudi, da je dal predlog, da so zaposleni na črpalkah enako oblečeni in so dobili uniforme. Prvič se je to zgodilo 1. maja 1967. Z ekipo, ki je delal skupaj 20 do 24 let se je lepo razumel. »Nekateri so odhajali, se vračali in nadaljevali. Bil sem vesel, ker tudi noben ni napadal mojega položaja, vsi so bili zadovoljni. Imeli smo različna mnenja, vendar na koncu ista stališča. Bil sem demokratični centralist. V njegovem direktorovanju na Istrabenzu je bilo tudi nekaj težjih odločitev, ki se jih spominja. Ena teh je bila, ko so se, kot Istrabenz uprli ideji o izgradnji velike rafinerije v Kopru. Takrat so ocenili, da je ideja nesmiselna in, da to ne

more biti funkcionalno. Nato pogajanja za prodaja Simobila. Prodali so ga po štirikratni ceni njihovega vložka. Naslednja pomembna odločitev je bila leta 1990, ko so se organizirali v skladu z novimi predpisi, kot delniška družba. Janko Kosmina je imel tudi veliko kondicije, vztrajnosti in potrpežljivosti, saj so pogajanja včasih trajala pozno v noč oziroma do zgodnjih jutranjih ur. Zanj pa pravijo, da je človekoljub, močan in nepopustljiv pogajalec. Do sočloveka mehkega srca. Janko Kosmina je že pred 15 leti razmišljal, da bi v Kopru nekoč zgradili veliko Marino, zaradi različnih nasprotij je idejo opustil. Potem je prišel novi župan Boris Popovič in Kosmino povabil k sodelovanju. »Bližamo se k uspešnemu zaključku vsaj te formalne poti. Morda že marca naj bi občinski svet le potrdil ta načrt. Podpiram Marino, ki bo imela človeški obraz,« je povedal. Ne strinja se z očitki, da se s posegi v naravo vedno dela škoda. Ni res! Tudi naravo se da polepsati in izboljšati, je prepričan Kosmina.

Kaj meni Kosmina o III. Pomolu? »Luka je veliko podjetje in daje kruh mnogim. Tudi tistim, ki ne vejo, da živijo od Luke. III. Pomol je stvar, ki bi jo bilo treba narediti, ker je to nova razvojna spodbuda. Razumem tudi strah Ankarčanov, toda mislim, da se da najti kompromis,« je odgovoril radovedni novinar. Na vprašanje Primorskega utripa, »Zaznamovali ste Istrabenz. Vedno je kaj nostalgije. Sedaj se firma močno spreminja, prišel je kruti kapital...« »Tudi, če bi umrl in bi moja žena postala vdova, mi ne bi bilo všeč, če bi izbrala koga drugega,« je lahkotno odgovoril. Aleksander Zadel je zaključil z stavkom, da smo lahko zadovoljni, da Janko Kosmina svoje upokojitve ni vzel čisto za res. **Naslednji gimnazijski večer bo z gostom Vojkom Čokom.**

Breda Krajnc

Cvetličarna
Passiflora

Semernarna
Vanja

Liminjanska 78, Lucija

Tel.: 05 6777 335 Tel.: 05 6777 334
Fax: 05 6770 927

**KUPLJENO BLAGO VAM
DOSTAVIMO NA DOM!**

Vi pokličete, mi pripeljemo.

www.semenarna-cergolj.si

Slovenica podarila koprskemu ZD sodobno urgentno vozilo

10. februarja 2005 je bila pred prostori Zdravstvenega doma Koper krajša slovesnost, na kateri so predstavniki Slovenice direktorju ZD Koper Metodu Mezku predali ključne sodobnega urgentnega vozila. V prisotnosti župana Mestne občine Koper, Borisa Popoviča sta ključne predala predsednik uprave SLOVENICE Anton Končnik in direktorica Filiale Koper Milojka Lahajnar Špacapan.

»Financiranja zdravstva je vedno bilo, je in bo manjše od naših potreb, predvsem pa od možnosti, ki jih hitro razvijajoča se medicinska stroke lahko zagotavlja. Zato je finančna pomoč gospodarstva zelo dobrodošla, v primerih tudi nepogrešljiva, da lahko zagotavljamo zdravstvene varstva, ki je sicer z zakonom opredeljena. S pomočjo sponzorjev smo zagotovili kar nekaj zdravstvene in medicinske opreme večje vrednosti. Samo za potrebe urgence in Prehospitalne enote nujne medicinske pomoči so nam donatorji zagotovili štiri vozila in danes zahvaljujoč Slovenici prejemamo peto. Skupna vrednost doniranih vozil se giblje med 60 in 70 milijoni tolarjev. Ne predstavljam si, kako bi brez te pomoči delovala Prehospitalna enota, saj nam financer za delovanje tega programa zagotavlja le dve tretjini potrebnih sredstev.«



Anton Končnik, predsednik uprave SLOVENICE in direktorica Filiale Koper Milojka Lahajnar Špacapan sta predala novo vozilo direktorju ZD Koper Metodu Mezku.

SLOVENICA zavarovalniška hiša, d.d. je z donatorskimi prispevki močno prisotna tudi na lokalnih področjih po vsej Sloveniji. Pomoč daje v humanitarne, izobraževalne in kulturne namene. ZD Koper pa je pred leti omogočila tudi nakup sodobnega ultrazvoka. Vozilo, znamke TOYOTA, tip: RAV4 2.0 D-4D 5V LIMITED je bilo kupljeno v CENTRU JEREB, d.o.o. v Izoli. Vsebuje vse potrebne pripomočke za nujno zdravniško pomoč. To ni prvo vozilo, katerega nakup je omogočila SLOVENICA. Tako je v letu 1999 skupaj z zavarovalno družbo Adriatic že omogočila nakup vozila za prehospitalno enoto nujne medicinske pomoči.

Breda Krajnc



Ravnateljica Gimnazije Koper Sonja Munnih je podelila zlato priznanje Tanji Čehovin za izjemno vodenje in organizacijo gimnazijskih večerov v Pretorski palači. Čestitke pa je prejela tudi Jasna Čebren, profesorica slovensčine na Gimnaziji Koper in pobudnica srečanj gimnazijskih večerov z nekdanjimi dijaki.

TPC Lucija v očeh kritike Prepih moti obiskovalce

Trgovski poslovni center (TPC) Lucija ima kar nekaj pobežnosti, ali bolje rečeno »konstrukcijskih« napak. Zgrajen je v dveh delih, ima dva odbora lastnikov, ki si konkurirata in ne preveč zanimivo, tudi silno razdrobljeno ponudbo, ki jo je zaradi množice 140 lokalov celo težko odkriti. Spominimo se tudi gradbenih napak, ko so se s sten odlepile težke marmorne plošče in popadale na tla. Na veliko srečo mimoidočih ni prišlo do tragedije.

To kar danes najbolj jezi obiskovalce je neznošen prepah na prehodu med starim in novim delom TPC. Na tem hodniku (na fotografiji Primorskega utripa) je običajno precej nižja temperatura kot v notranjosti. Nekaj bralcev nas je na problem prepaha že večkrat opozorilo. Ne morejo razumeti, da so arhitekti tako osnovnošolski, da pri gradnji niso upoštevali zračnih tokov in posledično neznošnega prepaha. Hodnik sredi TPC je kot nekakšen lijak skozi katerega, zlasti pozimi, dobro vleče. Banka Koper in ostali podjetniki, katerih poslovni prostori mejijo na hodnik bi se lahko dogovorili in dali napako tudi popraviti tako, da bi odprtni na obeh straneh nekako zaprli. S tem bi omogočili, da bi se kupci in komitenti banke lahko brez večjih naporov zadrževali v tem predelu trgovskega središča in kar je najmanj, ne bi jih zeblo, ko čakajo pred vrati lokalov ali banke. Lastniki lokalov nasproti avtobusne postaje se že dogovarjajo, da bi del »njihovega« hodnika zgradili, s tem pa nikakor ne bi bil rešen problem glavnega prehoda.

Gledališče Koper Jubilejna 50. predstava Agencije za ločitve

9. februarja 2005 ob 20. uri so v Gledališču Koper že 50. uprizorili uspešno ljubezensko komedijo Andreja Jelačina Agencija za ločitve, ki je bila prvič uprizorjena 19. oktobra 2001 v Gledališču Koper. Tokratno sta jo odigrala Gašper Tič in Nataša Tič Ralijan. Ob koncu predstave so tudi svečano prerezali torto.



Zakon je predaja ženskega telesa enemu samemu moškemu v dosmrtno rabo za pavšalno ceno, ki jo določa le on sam. In kaj privede žensko v ločitve? Večno vprašanje, ki pa ga na odru, skozi komedijo, lahko obrnemo na glavo, se nasmejimo do solz – in razmišljamo. Tudi komedija Andreja Jelačina je kakšna, je prikaz našega vsakdana in prav zato je vedno znova zanimiva za gledalce, saj se sicer ne bi mogla obdržati na odrih kar petdesetkrat. To je zares uspeh, odlična je bila Nataša Tič Ralijan v vlogi stranke Fulvie, ki je sprva prišla po strokovno pomoč v Agencijo za ločitve, kasneje pa se je ugotovilo, da je prišla v vlogi inšpektorice Tjaše Novak. Direktor Agencije za ločitve je bil namreč osumljen izdaje osebnih podatkov in goljufije. Tako med drugim ženska ne najde več izhoda, ko govori s tujcem v lastnem domu, ko so ji vsa vrata zaprta, tudi tista, ki so vodila nekoč v najbolj skrite kotičke. Takrat lahko prične razmišljati ali o samomoru ali o ločitvi. »Ločitev ni samo slovo od človeka, ki si ga ljubil. Je tudi slovo od slepih sanj, zgrešenih idealov, mladostnih idolov,« pojasnjuje Fulvia v komediji. Fulvia meni, da je 1/4 žensk v zakonu nezadovoljnih, več kot 1/10 moških pa v postelji nesposobnih. »Ko vara ženska, s kom vara?,« se sprašuje Fulvia. »Z možem druge žene. In če bi bil ta mož tej ženi zvest, potem ženska svojega moža ne bi imela s kom varati. Zakaj iščemo varnost in razumevanje drugod, pri sosedu? Enostravno zato, ker tega doma ne najdemo,« ugotavlja. Gašper Tič, Tomaž v vlogi direktorja Agencije za ločitve, je Fulviji v tolažbo citiral, da je le redke moške bog obdaril hkrati z nežnostjo goloba in potenco bika.



Na fotografiji (z leve): avtor Andrej Jelačin, direktorica Gledališča Koper in režiserka komedije Katja Pegan, Gašper Tič, igralec, koprski podžupan Darko Grad in Nataša Tič Ralijan, vedno razposajena in dobre volje. Nataša se je kar ustrašila, ko je videla na torti napis 50 »Saj nimam še toliko let?«

ocenjujejo številni gledalci, saj so si nekateri komedijo ogledali že večkrat. Tako je zares uspeh, odlična je bila Nataša Tič Ralijan v vlogi stranke Fulvie, ki je sprva prišla po strokovno pomoč v Agencijo za ločitve, kasneje pa se je ugotovilo, da je prišla v vlogi inšpektorice Tjaše Novak. Direktor Agencije za ločitve je bil namreč osumljen izdaje osebnih podatkov in goljufije. Tako med drugim ženska ne najde več izhoda, ko govori s tujcem v lastnem domu, ko so ji vsa vrata zaprta, tudi tista, ki so vodila nekoč v najbolj skrite kotičke. Takrat lahko prične razmišljati ali o samomoru ali o ločitvi. »Ločitev ni samo slovo od človeka, ki si ga ljubil. Je tudi slovo od slepih sanj, zgrešenih idealov, mladostnih idolov,« pojasnjuje Fulvia v komediji. Fulvia meni, da je 1/4 žensk v zakonu nezadovoljnih, več kot 1/10 moških pa v postelji nesposobnih. »Ko vara ženska, s kom vara?,« se sprašuje Fulvia. »Z možem druge žene. In če bi bil ta mož tej ženi zvest, potem ženska svojega moža ne bi imela s kom varati. Zakaj iščemo varnost in razumevanje drugod, pri sosedu? Enostravno zato, ker tega doma ne najdemo,« ugotavlja. Gašper Tič, Tomaž v vlogi direktorja Agencije za ločitve, je Fulviji v tolažbo citiral, da je le redke moške bog obdaril hkrati z nežnostjo goloba in potenco bika.



Jubilejno predstavo si je ogledalo kar nekaj znanih ljudi. Med njimi tudi Mario Galunič, voditelj priljubljene oddaje Spet doma, ki bo ponovno odprla svoja vrata na RTV Slovenija 20. februarja in koreografinja simpatične Ane Lize v istoimenski oddaji Fiona Johnson Kocjančič in znani Obalni glasbenik Tulio Furlanič.

Breda Krajnc

15 let folklorne skupine Mandrač Koper

4. februarja 2005 ob 19.00 uri so v koprskem gledališču so člani kulturnega društva Mandrač Koper praznovali kar dva jubileja. Praznovali so 15 let folklorne skupine in desetletnico pevske skupine.



»Ples je bil vedno in večinoma še danes privilegij mladih ljudi, starejši so se po poroki in ustanovitvi družine redko udeleževali plesnih zabav, edine priložnosti, kjer so mogli zaplesati, so bile svatbe in domače zabave ob godovanju ali po končanem večjih skupnih delih,« je zapisal Mirko Ramovž v zgibanki, ki so jo natisnili v 500 izvodih

Pod strokovnim vodstvom Mojce Lepej si »Mandračevci« že od vsega začetka prizadevajo predstaviti istrske ljudske plesne, viže, pesmi, oblačila, kot sestavni del istrskih ljudskih navad, šeg, praznovanj, opravil. Začelo se je leta 1989. leta, ko se je skupina 17 navdušencev za odločila za ustanovitev folklorne skupine pri ZKO Koper. Novembra 1996 so se preoblikovali v kulturno društvo. V Sloveniji je več kot 200 folklornih skupin. Mandračevci so se uspešno umestili v današnji prostor in čas. Folklorna skupina je »živ muzej«, v katerem je možno videti elemente slovenske kulturne dediščine, ki jih v klasičnih muzejskih zbirkah ni mogoče prikazati. Za folklorista je ljudski ples užitek, igra in kreacija, ki pa v korakih vendarle ohranja avtentično izvedbo iz preteklosti. Sproščeno zlitje naštetega z zvočno spremljavo in petjem ustvarja harmonično sliko užitka tudi za gledalca. V petnajstih letih je v Mandraču plesalo nad 50 plesalk in plesalcev, sodelovalo več godcev in drugih folklornih ansamblov. Pred desetimi leti so ustanovili še žensko pevsko skupino, ki je prispevala k celovitosti in raznolikosti odrskih postavitvev, hkrati pa lahko deluje popolnoma samostojno kot zelo posebna reproduktivna skupina ljudskih pevk. Na pomembnih srečanjih so žele vidna in laskava priznanja. Posnele so tudi lastno zgoščenko. Nastopili so kar 493 krat. Radi so se odzvali številnim in raznolikim povabilom v slovenskem prostoru in zunaj njega. Na srečanjih folklornih skupin Primorske so bili kar šestkrat

določeni za tovrstna državna srečanja v Črnomlju in Beltincih. Primorsko - in s tem Slovenijo pa so zastopali tudi na mednarodnih folklornih festivalih: na Češkem, na Hrvaškem, v Mariboru, v Kanadi in v Beltincih 2004. V ponos pa so jim tudi gostovanja v tujini: Italiji, Avstriji, Kanadi in Madžarski. »Za vsemi temi uspehi se skriva veliko dela, odrekanih, kopica naporov in težav, ki jih je bilo potrebno premagovati, vendar jih premagovati tako kot bi si želeli ni bilo vselej mogoče. Predvsem so težave povezane s stroški nabave noš, v katere vložijo ansambel ves sponzorski prislužen denar. Potrebe so še druge. In zato težav ni malo,« je izpostavil slavnostni govornik Ivo Turk, predsednik Zveze Kulturnih Društev MO Koper.

Ob koncu bogatega programa, ki so ga predstavili v koprskem gledališču, so bili gostje tudi otroška folklorna skupina OŠ Janka Premla Vojka Koper, člani folklorne skupine »Skala« Kubeč, harmonikar



Mojci Lepej podelili Maroltovo plaketo za izjemne dosežke, dolgoletno delo in nepogrešljiv prispevek k obujanju in negovanju slovenskega ljudskega izročila.

Javnih skladov kulturnih društev Koper podelila 7 bronastih Maroltovih značk, 9 srebrnih in 8 zlatih. Posebna zahvala je bila dana štirim, ki so razvijali, ohranjali folklorne dejavnosti, se posvečali tudi glasbi in drugim dejavnostim. JSKD RS je podelil posebno nagrado - Maroltovo plaketo - Mojci Lepej, strokovni vodji, mentorici in snovalki programov folklorne in pevske skupine.

Breda Krajnc

ZA LETOŠNJI PUST SO POSKRBELE AMATERSKE SKUPINE



Lepa Benečanka. Nje pogledi svetle strele so bili teden dni zakriti.



Prava županja je za en teden predala mestne ključke pustni županji. Na Tartinijevem trgu so učenci iz 15 šol položili folijo in nanjo napisali številne verzice.



Maškare so obiskale tudi goste v restavraciji Grand hotela Palace v Portorožu. Pusta so tradicionalno obsodili in pokopali na Belem križu.



Zmagovalna skupina v Gledališču Tartini. Zlato masko pokroviteljice pustnega plesa Vojke Štular, ki jo je izdelala Loredana Musizza, je skupini izročil znani plesalec Siniša Bukinac. To je bil že tretji pustni ples v odlični organizaciji Skupnosti Italijanov Piran v sodelovanju z Avditrijem.

In memoriam Viktor in Giovanna Birsa



Sedmega junija bo deset let odkar nas je zapustila ljubljena mama, učiteljica Giovanna Birsa, rojena Vezzi, triindvajsetega februarja pa tri leta, ko je za vedno odločil svoj slikarski čopič najin dragi oče Viktor Birsa. Viktor Birsa se je rodil 20. 4. 1908 v Kobjeglavi. Umrl je 23. 2. 2002. Njegov slikarski opus je neizmerno obsežen, saj je v svojem življenju ustvaril na stotine kraško - istrskih motivov, ki jih lahko mnogi še danes občudujejo. Prav zato se ga mnogi spominjajo kot slikarja Istre in Krasa. Prvo razstavo je imel že leta 1927 v Gorici, v cerkvi Sv. Lucije v Italiji je narisal znamenite freske, v na oltarju cerkvice v Velikih Žabljah je upodobil freske Sv. Florijana, med znanimi njegovimi deli je tudi slika Kraški pastir - vandrovec. Slikarja Birso so poznali v Italiji, na Goriškem na Krasu, kamor je rad hodil slikat, o njemu in njegovih slikarskih dosežkih je leta 1963 pisal celo švedski dnevnik Dagen. 56 njegovih umetniških del hranijo v Obalnih galerijah v Piranu. Vsem, ki ste ga imeli radi in ga spodbujali k umetniškemu ustvarjanju se iskreno zahvaljujemo.

Hčerki Aurora in Marija

Portorož, 15. 2. 2005



NAROČILNICA
NAROČAM primorski utrip

IME IN PRIIMEK

TOČEN NASLOV

POŠTNA ŠTEVILKA

LETNA NAROČNINA (12 ŠTEVILK) 2.160,00 SIT

DATUM

PODPIS

Izpolnjeno naročilnico pošljite na:
Primorski utrip, Obala 125, 6320 Portorož

NAGRADNA IGRA NA IGRALNIH AVTOMATIH
 Od 30. januarja do 26. februarja

THE LUCKY RING



Sobota 26. februarja

GRAN FINALE

1. nagrada: **Citroën C3**

ali 7.000 € v žetonih

februar

PROGRAM 2005

Petek, 25. / Sobota, 26.

• **TURNIR NA IGRALNIH AVTOMATIH**

* Vsak petek in soboto po 21. uri
PIANO BAR Z MILKOM

napovedujemo v marcu

Sobota, 12.

KATIA RICCIARELLI

gala večer in koncert ob 21 uri

Grand
Casino Portorož

Casino Portorož dd